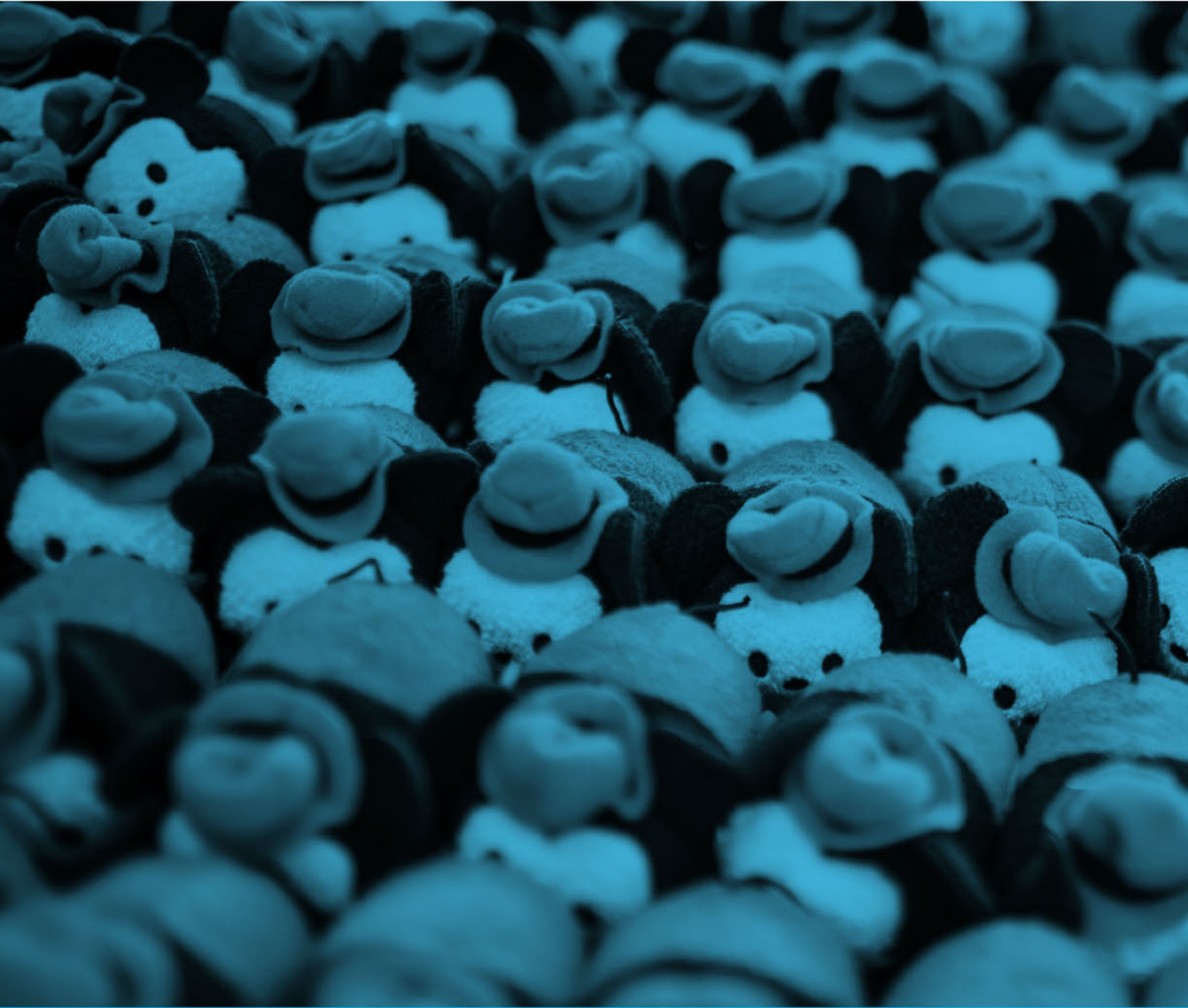




The **WALT DISNEY** Company

ULUSLARARASI ÇALIŞMA STANDARTLARI (ILS) PROGR AM EL KİTABI

Gözden Geçirme Tarihi: Haziran 2019

İÇİNDEKİLER

I	<u>GİRİŞ</u>	4
II	<u>GENEL ILS PROGRAMI GEREKLİLİKLERİNE KISA BİR BAKIŞ</u>	5
III	<u>DISNEY ÜRETİCİ TÜZÜĞÜ VE MİNİMUM UYUMLULUK STANDARDI</u>	7
IV	<u>KAYNAK KULLANIM SINIRLAMALARI</u>	9
V	<u>TESİS BİLDİRİMİ VE YETKİLENDİRİLMESİ</u>	11
VI	<u>ILS DENETİMLERİ</u>	16
VII	<u>UYUMSUZLUĞUN GİDERİLMESİ</u>	25
VIII	<u>TESİSİN ÜRETİM YETKİSİNİ KAYBETMESİ</u>	28
IX	<u>ILS DENETİMLERİNİN VE TESİSLERİN İFŞASI</u>	30
X	<u>DISNEY'İN ILS ETİK POLİTİKASI</u>	31
	<u>EKLER</u>	32
A1	<u>EK 1: Terimler Sözlüğü</u>	33
A2	<u>EK 2: Sık Sorulan Sorular</u>	35
A3	<u>EK 3: Disney Üretici Tüzüğü</u>	39
A4	<u>EK 4: Minimum Uyumluluk Standardı (MUY) İhlallerine Örnekler</u>	41
A5	<u>EK 5: Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları</u>	43
A6	<u>EK 6: Sosyal Uyumluluk Danışmanları Başvuru Listesi</u>	45
A7	<u>EK 7: <i>Daha İyi Çalışma</i> Programına Katılım ve Yönergeler</u>	47
A8	<u>EK 8: İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri (PSC)</u>	49
A9	<u>EK 9: Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA) Başvurusu</u>	51
A10	<u>EK 10: Örnek İmzalı Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA)</u>	53
A11	<u>EK 11: Örnek Tüzük Değerlendirme Bildirimi (COCAN)</u>	54
A12	<u>EK 12: Örnek ILS Denetim Gündemi</u>	55
A13	<u>EK 13: Örnek ILS Denetim Kayıtları Kontrol Listesi</u>	56
A14	<u>EK 14: Örnek Düzeltici Eylem Planı</u>	60
A15	<u>EK 15: Örnek Tesis Üretim Yetkisi Kaybı</u>	61
A16	<u>EK 16: Örnek Aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu</u>	62
A17	<u>EK 17: Örnek FAMA İptal Mektubu</u>	64
A18	<u>EK 18: Örnek FAMA İptali - UTS Mektubu (Planlanamayan)</u>	65



ULUSLARARASI ÇALIŞMA STANDARTLARI PROGRAMI, FİZİKSEL FORMDAKİ TÜM ÜRÜNLERİN, ÜRÜN BİLEŞENLERİNİN VE MATERYALLERİN ÜRETİMİNİ, dünyanın her yerinde herhangi bir amaç için üretilmesi ve The Walt Disney Company ve iştirakleri ("Disney") tarafından sahip olunan ya da denetlenen herhangi bir fikri mülkiyeti içermesi, bünyesine alması ya da uygulaması durumunda kapsar. Bu; lisanslı ürünleri, promosyon öğelerini, yayınları, basılı materyalleri, dağıtılan hediyeleri, paketleri ve teşhir materyallerini içerir. Disney'in fikri mülkiyeti, Disney'e (ABC, ESPN, Lucasfilm, Marvel ve Pixar dahil) ait veya Disney'in denetimi altında olan tüm isim, marka, logo, karakter ve diğer sahiplik işaretlerini ve mülklerini kapsar.

I. GİRİŞ

The Walt Disney Company'nin Uluslararası Çalışma Standartları Programı, Disney markalı ürünlerin üretildiği her yerin **güvenli, kapsayıcı ve saygı dolu** iş yerleri haline gelmesine yardımcı olmayı hedeflemektedir. Uluslararası Çalışma Standartları Programı, The Walt Disney Company'nin Vatandaşlık ve Sorumlu Tedarik Zinciri çabalarının önemli bir bileşenidir. Bu politikalar ve programlar hakkında daha fazla bilgi almak için [The Walt Disney Company](#) web sitesindeki [Disney Vatandaşlık](#) sayfasına gidin.

Disney'in Üretici Tüzüğü ("Disney Tüzüğü"), Disney markalı ürünlerin üretimi konusunda Disney'in beklentilerini ortaya koyar. Yukarıda açıklandığı gibi, Disney Tüzüğü'nde bulunan ilkeler, Uluslararası Çalışma Örgütü'nün temel kuralları ile uyumluluk içerisindedir. Disney'in Uluslararası Çalışma Standartları Programı ("ILS Programı"), tüm Lisans Sahiplerinin ve Tedarikçilerin bu ILS Programı El Kitabında belirtildiği biçimde üretim öncesi ILS Denetimleri ile periyodik ILS Denetimleri yürütmelerini ve düzenli olarak ILS Denetim Raporları sunmalarını gerekli kılar. Bu, Disney ve Disney Lisansı Sahipleri ile tedarikçilerinin Disney markalı ürünlerin üretildiği Tesislerdeki çalışma şartlarını daha yakından takip edebilmelerini ve Disney Tüzüğü ile ILS Programı'nın güvenli, kapsayıcı ve saygı dolu çalışma alanları konusundaki gerekliliklerinin karşılanmasında sürekli olarak gelişim gösterilmesini sağlamak amacıyla oluşturulmuştur.

Disney'in bir Lisans Sahibi veya Tedarikçisi olarak Disney markalı ürünlerin ILS Programı ile uyumlu şekilde üretilmesini sağlamakla sorumlusunuz. Bu ILS Programı El Kitabı, Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler için gereklilikleri özetler ve zorunlulukları yerine getirme konusunda size yardımcı olacak referans materyalleri içerir. Bu ILS Programı

El Kitabını dikkatle incelemenizi ve ILS Programı'nın beklentilerini karşılayabilecek yeterli bilgi, deneyim ve yeterliliğe sahip olduğunuzdan emin olmanızı tavsiye ederiz.

Bu ILS Programı El Kitabı, Disney ile anlaşmanıza ek niteliğindedir. Bu ILS Programı El Kitabının bölümlerinden birinin Disney ile yapılan anlaşmayla çelişmesi durumunda, Disney ile anlaşmanız hakimdir. Bu ILS Programı El Kitabı, burada açıklanan konularla ilgili tüm önceki el kitaplarını, kılavuzları ve benzer malzemeleri geçersiz kılar. Bu ILS Programı El Kitabı zaman zaman revize edilebilir.

Bu ILS Programı El Kitabında kullanılan, büyük harfle yazılmış bazı terimler sözlükte tanımlanmıştır (Ayrıntılar için bkz. **Ek 1: Terimler Sözlüğü**) Bu ILS Programı El Kitabında kullanıldığı biçimde, Disney markalı ürünlerin üretimi; Disney markalı ürünlerin imalatını, işlenmesini, rötuş işleminden geçmesini, montajını, etiketlenmesini, basılmasını ve paketlenmesini içerir.



II. GENEL ILS PROGRAMI GEREKLİLİKLERİNE KISA BİR BAKIŞ

Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak Disney markalı ürünlerin güvenli, kapsayıcı ve saygı dolu iş yerlerinde üretilmesinin sağlanmasında çok önemli rol oynamaktasınız. Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler, bu ILS Programı El Kitabında ayrıntılı biçimde belirtilen şu ILS Programı gerekliliklerine uymalıdır:

1. İZİN VERİLEN KAYNAK KULLANIM ÜLKELERİNDE BULUNAN UYUMLU TESİSLERİ VE BU ÜLKELERDEN GELEN KAYNAKLARI SEÇİN:

Disney markalı ürünleri Disney'in İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesinde yer almayan ülkelerde üretmeyin ya da bileşenleri veya malzemeleri bu ülkelerden almayın. Ek olarak belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde üretim yapmak ya da bu ülkelerden gelen kaynakları kullanmak, uymanız gereken şartlara ve kısıtlamalara tabidir. (Ayrıntılar için bkz. Kaynak Kullanım Sınırlamaları)

Disney Üretici Tüzüğü ("Disney Tüzüğü"), Disney markalı ürünlerin üretildiği tüm Tesislerin Disney Tüzüğüyle veya Disney tarafından önceden onaylanmış başka bir çalışma standartları tüzüğüyle (Disney Tüzüğü ve onaylı alternatif tüzük birlikte "Tüzük" olarak da anılabilir) en azından zorunlu olan düzeyde uyumlu olmasını sağlamalarını gerektirir. Bu zorunlu uyumluluk düzeyine Minimum Uyumluluk Standardı ("MUY") denir. Yalnızca en azından MUY standardını karşılayan ve koruyan Tesisleri seçmek ve kullanmak sizin sorumluluğunuzdur. (Ayrıntılar için bkz. Disney Üretici Tüzüğü ve Minimum Uyumluluk Standardı)

2. TÜM TESİSLERİ BİLDİRİN VE GEREKLİ BELGELERİ ZAMANINDA SUNUN:

Nerede kurulmuş olursa olsun her Tesis, Tesiste Disney markalı ürünlerin üretimine başlamadan önce Disney'e bir Tesis ve Ürün Yetkilendirme ("FAMA") Başvurusu ileterek zamanında bildirmelisiniz. Bu durum, kullanılması önerilen tüm alt yüklenici Tesisler için de geçerlidir. Tesisin ILS Denetimlerinin gerekli olduğu bir İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkesinde yer alması durumunda, bir şartlı ILS Denetim Raporu halihazırda Disney'deki dosyada bulunmuyorsa Tesisin MUY standartlarını karşıladığını gösteren bir şartlı ILS Denetim Raporu da sunmanız gereklidir. (Ayrıntılı bilgi için bkz. Kaynak Kullanım Sınırlamaları, Tesis Bildirimi ve Yetkilendirmesi ve ILS Denetimleri bölümleri.)

3. ÜRETİMDEN ÖNCE DISNEY'DEN YETKİ ALIN:

Kullanmayı önerdiğiniz herhangi bir Tesiste Disney markalı ürünlerin üretimine başlamadan önce, Disney'den imzalı bir FAMA almalısınız. Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak, önerilen tüm alt yüklenici Tesisler için de imzalı birer FAMA olarak önceden yetki almalısınız. (Ayrıntılı bilgi için bkz. Tesis Bildirimi ve Yetkilendirmesi bölümü.)

4. SÜREGELEN UYUMLULUĞU YÖNETİN VE GEREKİRSE DÖNEMSEL ILS DENETİMLERİ SAĞLAYIN:

Mevcut ve olası Tesisleri Tüzük, MUY ve ILS Programı gereklilikleri hakkında eğitin. Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak Tüzüğü, Tesislerinizin her birine dağıtmalı ve Tesislerin Disney'in beklenti ve gerekliliklerini tamamen anlamalarını sağlamalısınız. Bir Tesiste Disney markalı ürünlerin üretimi için yetki verildiğinde, Tesis ile birlikte çalışarak Tesisin ilgili ILS Programı gerekliliklerine sürekli olarak uymasını, üretim sırasında ortaya çıkabilecek tüm çalışma sorunlarının çözülmesini sağlamak ve Tesislerinizin ticari açıdan makul olduğu ölçüde Tüzüğe tam uyum gösterdiklerinden emin olmak sizin sorumluluğunuzdadır. (Ayrıntılı bilgi için bkz. Üretici Tüzüğü ve Minimum Uyumluluk Standardı bölümü.)

5. UYUMLULUK İHLALLERİNİ GİDERİN VE GEREKİRSE ÜRETİMİ DURDURUN:

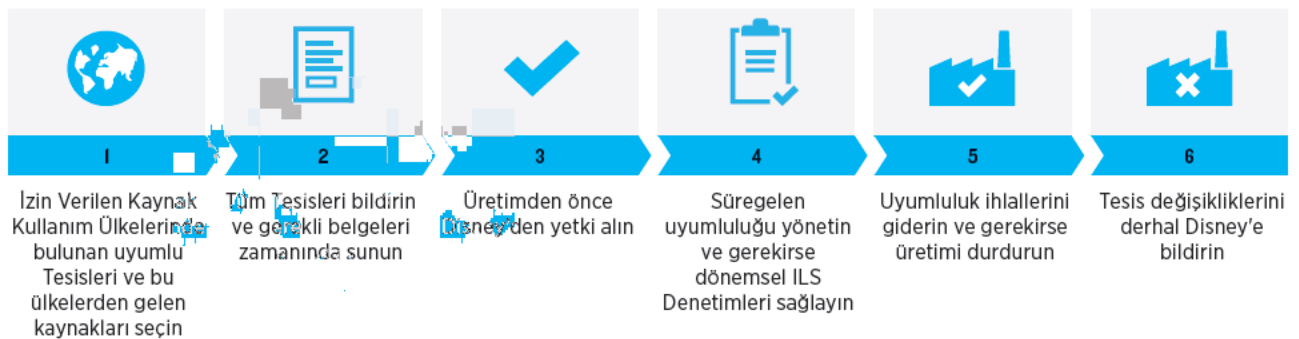
Bir Tesisin sürekli kullanılması koşulu olarak siz ve Tesisi kullanan diğer Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler, MUY ihlallerini ILS Programı'nda belirtilen zaman çerçevesinde çözmelisiniz. Aynı zamanda iyileştirilmiş çalışma şartlarını ve Tüzüğe tam olarak uyulmasını teşvik etmelisiniz. (Ayrıntılı bilgi için bkz. Uyumsuzluğun Giderilmesi bölümü.)

Disney tarafından yapılan bir bildirim ile gerekli olduğu belirtildiği durumda, bir Tesisi kullanan bireysel Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler ya da tüm Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler Disney markalı ürünlerin üretimini derhal durdurmalı ve tamamlanmış ya da üretimi süren tüm Disney markalı ürünleri kaldırmalıdır (kalıplar ve malzemeler dahil). (Ayrıntılı bilgi için bkz. Tesis Bildirimi ve Yetkilendirmesi ve Tesis Üretim Yetkisi Kaybı bölümü.)

6. TESİS DEĞİŞİKLİKLERİNİ DERHAL DISNEY'E BİLDİRİN:

(1) Herhangi bir nedenle bir Tesisi kullanmayı bıraktığınız ve bu Tesisi 12 ay içinde kullanmaya yönelik makul bir niyetiniz olmadığı zaman veya (2) bir Tesisi 12 ay boyunca kullanmadığınız ve Tesise sonraki 12 ay içinde karşılanması gereken bir sipariş vermediğiniz zaman Disney'i derhal (en geç 30 gün içinde) bilgilendirmelisiniz. Disney'in talebi olması halinde, Disney'e güncel Tesis listesini sunmalısınız. Disney markalı ürünleri ürettiğinizi belirttiğiniz Tesislerin listesini ve artık bu ürünleri üretmediğiniz, eskiden kullandığınız Tesislerin listesini içeren aylık bir Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu size gönderilmektedir. (Ayrıntılar için bkz. Ek 16: Örnek Aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu.)

GENEL GEREKLİLİKLERİN ÖZETİ



III. DISNEY ÜRETİCİ TÜZÜĞÜ VE MINIMUM UYUMLULUK STANDARDI

DISNEY ÜRETİCİ TÜZÜĞÜ

İlk kez 1996 yılında benimsenen Disney Üretici Tüzüğü ("Disney Tüzüğü"), Disney markalı ürün üreticilerinden Disney'in beklentilerini ortaya koymaktadır. Disney, Disney markalı ürünlerin üretiminde yer alan tüm Tesislerden, Disney Tüzüğüne veya bu ILS Programı El Kitabında açıklandığı gibi Disney tarafından önceden onaylanmış başka bir çalışma standartları tüzüğüne uymalarını bekler (Disney Tüzüğü ile onaylanmış herhangi bir alternatif tüzük birlikte "Tüzük" olarak anılabilir).

Disney Tüzüğü'ndeki ilkeler, **Uluslararası Çalışma Örgütü'nün** ("ILO") temel prensipleriyle ve ayrıca tedarik zinciri çalışma standartlarıyla ilgili çeşitli üçüncü taraf girişimleri ve şirket tüzükleriyle uyumludur. Disney Tüzüğü şu adreste 50'den fazla dilde mevcuttur:

www.DisneyLaborStandards.com. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 3: Disney Üretici Tüzüğü**)

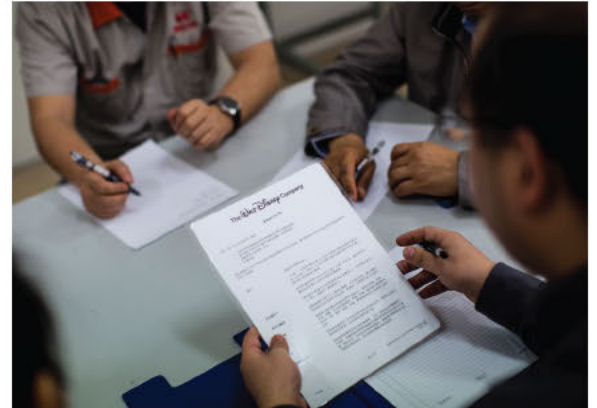
MINIMUM UYUMLULUK STANDARDI

Disney, Disney markalı ürünlerin üretimiyle ilgili tüm Tesislerin, Minimum Uyumluluk Standardı ("MUY") olarak anılan Tüzükle en azından zorunlu düzeyde uyumluluk sağlamalarını ve bunu sürdürmelerini talep eder. MUY standartlarını karşılamak için, Disney'in en öncelikli gördüğü ve en önemli çalışma standardı sorunları olan aşağıdaki Tüzük kategorilerinde ihlallerin mevcut olmadığını göstermelidir.

- Çocuk İş Gücü
- Zoraki İş Gücü
- Zorlama ve Baskı
- Ayrımcılık Yapmama
- Örgütlenme
- Sağlık ve Güvenlik
- Taşeronluk
- İzleme ve Uyumluluk

Unutmayın:

Tüm Tesisler en azından Minimum Uyumluluk Standardını karşılamalı ve sürdürmelidir.



Ayrıca MUY, kullandığınız tüm Tesislerin kendi içlerindeki tüm fiziksel yerler dahil olmak üzere tam ve doğru bilgilere, ilgili belgelere ve özel ve gizli mülakat için işçilere erişme olanağı sağlamasını da gerektirir.

Disney markalı ürünler için ilk yetkilendirmeden önce saptanan MUY ihlalleri, Disney'den ilk üretim yetkisinin koşulu olarak önceden giderilmelidir. Tesisin sürekli olarak kullanılmasının şartı olarak, üretim sürecinde tespit edilen MUY ihlalleri ILS Programı'nda ortaya konan zaman aralıklarında ve belirtilen yöntemlerle giderilmelidir.

Disney, Disney markalı ürünlerin üretildiği güvenli, kapsayıcı ve saygı dolu iş yerlerini geliştirmeye yardımcı olmak ve sektör eğilimlerini yansıtmak amacıyla MUY Standartlarını belirli aralıklarla düzenleyebilir.

Bir Tesis, Disney markalı ürünleri üretme yetkisini aşağıdaki durumlarda hemen kaybedebilir:

- ILS Denetimi sonucunda üretim sürecinde tespit edilen MUY ihlallerinin belirlenen zaman aralıklarında giderilmediği bir sonraki ILS Denetimi ile ortaya çıkmıştır.
- ILS Denetimi (herhangi bir kaynaktan olabilir) yolsuzluk, rüşvet veya başka uygunsuz etkileri ortaya koymaktadır. (Ayrıntılı bilgi için bkz. **Tesis Üretim Yetkisi Kaybı** bölümü.)

Ayrıca, bireysel Lisans Sahibi veya Tedarikçi, ILS Programı'nın gerektirdiği şekilde MUY ile uyumluluğu gösteren bir şartlı ILS Denetimi gönderemediği takdirde bir Tesisi kullanması yasaklanacaktır. (Ayrıntılı bilgi için bkz. **Tesis Bildirimi ve Yetkilendirmesi** bölümü.)

Herhangi bir ILS Denetiminin ILS Programı kapsamında şartlı olup olmadığının ve bir Tesisin MUY, Tüzük veya ilgili yasalarla uyum gösterip göstermediğinin belirlenmesi Disney'in tasarrufundadır. Disney makul nedenlerle herhangi bir ILS Denetiminin; (1) yolsuzlukla veya başka uygunsuz etkiler altında alındığına ya da (2) Tesisin ILS Denetimi için tam erişim veya gerekli şeffaflık sağlamadığına inandığı takdirde denetimi reddedebilir.

SÜREKLİ GELİŞME

Disney, bir Tesis MUY'ye uygun olsa dahi, bu Tesisteki çalışma koşullarının Tüzüğe tam olarak uygun olmayabileceğini kabul etmektedir. Bu nedenle Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler olarak siz, Disney markalı ürünler üreten herhangi bir Tesiste tüm çalışma koşullarının sürekli iyileştirilmesini teşvik etmek üzere Tesislerle birlikte çalışmaktan sorumlusunuz. Sosyal uyumluluk danışmanları ve Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları, her bir Tesisin düzeltme gereksinimlerini karşılamak amacıyla program belirlemede size yardımcı olabilir. (Ayrıntılar için bkz. **Ek 5: Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları** ve **Ek 6: Sosyal Uyumluluk Danışmanları Başvuru Listesi** bölümleri.)

Unutmayın:

Bir Tesis, yolsuzluk, rüşvet veya başka uygunsuz etkiler nedeniyle derhal üretim yetkisi kaybına uğrayabilir.



SATIN ALMA UYGULAMALARI

Ürün geliştirme, sözleşme ve üretim yönetimiyle ilgili kararlar zaman zaman ILS Programı'nın hedefleri ve zorunluluklarını yerine getirme açısından sorunlar yaratabilir. Diğer konular ile birlikte aşağıdakilerin sağlanmasına yardımcı olmak üzere Tesislerle birlikte çalışmalısınız:



Sipariş fiyatlandırma, yasal olarak zorunlu olan ücret oranlarının **ödenmesini destekleyebilir** ve Tesislerin tüm yerel iş kanunları ve Tüzük şartlarına uygun çalışma ortamları sağlamasına olanak verebilir olmalı.



Teslim tarihleri Tesislerin mesai saatleri sınırlarına uygun faaliyet göstermesini sağlamalı.



Olası Uyumluluk sorunlarının tespit edilerek öngörülü biçimde ve işbirliğine dayalı olarak çözülebilmesi için Tesis yönetimiyle **aranızda açık iletişim hatları mevcut olmalı**.



Satın alma siparişlerindeki değişiklikler, ücret veya mesai ihlallerine veya yetkisiz taşeronluğa katkı sağlamamalı.

IV. KAYNAK KULLANIM SINIRLAMALARI

Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak, Disney markalı ürünleri İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde üretebilir ve bu ülkelerden gelen kaynakları kullanabilirsiniz. Belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesislerin kullanımı, bu ILS Programı El Kitabında belirtilen ek koşullara tabidir.

İZİN VERİLEN KAYNAK KULLANIM ÜLKELERİ

ILS Programı'nın bir parçası olarak, Disney **Dünya Bankası'nın Dünya Çapında Yönetim Göstergelerini** ("WGI") bir ülkenin riskini değerlendirmede ve Disney'in ILS Denetim gereklilikleri ile ilgili politikalarını belirlemede birincil kaynak olarak kullanır. Bu göstergeler altı öge genelindeki yönetim derecesini değerlendirir:

- Söz Hakkı ve Hesap Verme Zorunluluğu
- Siyasi İstikrar ve Şiddetin Olmaması
- Etkin Yönetim
- Mevzuat Kalitesi
- Hukukun Egemenliği
- Yolsuzluk Denetimi

İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri Listesi, WGI doğrultusunda zorunlu bir sıralama elde eden ülkeler ile Uluslararası Çalışma Örgütü ve Uluslararası Finans Kurumu'nun **Daha İyi Çalışma** Programını yürüttüğü ülkeleri içermektedir. Disney, WGI sıralamalarına göre belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesislerin kullanımı için ILS Denetim Raporlarının sunulmasını gerekli kılar.

Disney halen bu ILS Denetimi gerekliliğini WGI ortalama yüzdesi %65'in altında ve %25'in üzerinde olan İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki tüm Tesisler için uygulamaktadır. Disney ayrıca *Daha İyi Çalışma* programı sonucunda İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesinde bulunan ülkelerdeki Tesisler için de ILS Denetim gereklilikleri uygulamaktadır.

ILS Denetimlerinin gerekli olduğu İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesisler için, Disney markalı ürünlerin üretiminden önce ve üretimin koşulu olarak MUY ile uyumlu olduklarına dair şartlı ILS Denetim Raporlarını Disney'e sunmanız ve bu işlemi Tesis kullanıldığı sürece belirli aralıklarla tekrarlamanız gereklidir.

Unutmayın:

Disney markalı üretim ve hammaddelerin ve boş öğelerin kaynak olarak kullanılması için yalnızca PSC'deki Tesisleri kullanmalısınız (ILS Denetimlerinin gerekli olmadığı PSC dahil).



İZİN VERİLEN KAYNAK KULLANIM ÜLKELERİ



İLS DENETİMLERİNİN
GEREKLİ OLMADIĞI PSC



İLS DENETİMLERİNİN
GEREKLİ OLDUĞU PSC

ABD DEVLETİ'NİN VE DISNEY'NİN SINIRLAMALARI

Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak, İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri arasında yer almayan ülkelerdeki Tesisleri kullanamazsınız ve bu ülkelerden gelen kaynaklardan yararlanamazsınız. Bu durum, tamamen ya da kısmen İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri dışındaki bir ülkede üretilen ya da kaynakları bu ülkelerden gelen bir ürüne herhangi bir Disney fikri mülkiyetini uygulayamayacağınız ya da uygulanmasına izin veremeyeceğiniz anlamına gelir (ör. Disney logosu İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri dışındaki bir ülkede üretilen sıradan bir sırt çantasına basılamaz). Tamamen ya da kısmen İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri dışındaki bir ülkede üretilen ya da kaynakları bu ülkelerden gelen tüm ürünler, ürün bileşenleri ve malzemeler sizin sorumluluğunuzdadır. Disney tarafından kullanılabilir hakların ve düzeltmelerin herhangi birine veya hepsine ek olarak tüm maliyet size ait olmak üzere, bu ürünleri satmamanız veya dağıtmamanız ve/veya böyle ürünleri Disney'in yönlendirdiği şekilde imha etmeniz veya bağışlamanız gerekebilir.

Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak, Disney markalı ürünlerin, parçaların ya da malzemelerin üretiminde ABD tarafından uygulanan ticari kısıtlama programına dahil ülkelerden gelen kaynaklardan yararlanamazsınız Hükümet ya da diğer Yasalar veya ABD tarafından yasaklanan kişiler. Hükümet ya da diğer Yasalar. Ayrıca Disney başka ülkelerde de üretimi veya kaynak kullanımını geçici olarak askıya

alabilir. Disney bu ticari kısıtlamaları, ürünler ister bir ABD pazarı ister ABD dışı bir pazar için üretilmiş olsun, tüm Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerine ve Disney fikri mülkiyetine haiz olsun ya da olmasın tüm ürünlere, ürün bileşenlerine ve malzemelerine uygular. Fiziksel olarak nerede bulunduğunuzdan ya da yasal olarak nerede kayıtlı olduğunuzdan bağımsız biçimde, tüm bu ticari kısıtlama programlarına uymak Lisans Sahibi veya Tedarikçi olarak sizin sorumluluğunuzdadır. Ticari kısıtlamalar ülkeler, ürünler, sektörler veya kişiler için geçerli olabilir. İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesi şu anda ABD Hükümetinin ticari kısıtlamalarının uygulandığı ülkeleri dışarıda bırakır.

İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesi değişebilmektedir. Bir İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkesi ABD Hükümetinin ticari kısıtlama programları ya da diğer Yasalarla yasaklandığı takdirde, Disney'den bir bildirimle gerek olmaksızın Yasanın yürürlük tarihinden itibaren bu ülke İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesinden otomatik olarak çıkarılmış sayılacaktır. Böyle değişiklikleri takip etmek sizin sorumluluğunuzdadır. İzin Verilen bir Kaynak Ülke Disney'in saptamaları sonucu İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesinden çıkarılırsa, Disney bu değişikliği size uygun şekilde bildirecektir. Disney bu bildirimi www.DisneyLaborStandards.com web sitesi veya diğer ilgili web siteleri aracılığıyla yapabilir.

Unutmayın:

ABD Hükümeti tarafından ülkeler ve özel olarak belirlenmiş kişiler ya da kuruluşlar için uygulanan ticari kısıtlamalar hakkında daha fazla bilgi için, ABD Hükümeti web siteleri gibi kamuya açık kaynaklardan bilgi alabileceğiniz gibi konunun uzmanlarına da danışabilirsiniz (yasal destek dahil).



V. TESIS BİLDİRİMİ VE YETKİLENDİRİLMESİ

Tüm Tesislerin tam ve doğru olarak bilinmesi ILS Programı'nın başarılı biçimde yürütülmesi için temel önemdedir. Bu nedenle, Disney markalı ürünlerin üretimine başlamadan önce, bu üretimde kullanmayı planladığınız her Tesis bildirmeli ve her Tesis için Disney'den yazılı yetki almalısınız. Kullanmayı planladığınız her Tesis için Disney'e bir Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA) Başvurusu iletmelisiniz. Tesisinizin Disney'in ILS Denetimlerini gerekli gördüğü bir ülkede olması halinde, bir şartlı ILS Denetimi yapmalı (başka bir denetim halihazırda bulunmuyorsa) ve Tesisin MUY standartlarına uyduğunu ortaya koyan bir üretim öncesi şartlı ILS Denetim Raporu sunmalısınız.

Disney'in incelemesi ve FAMA Başvurusu ile tüm gerekli ILS Denetim Raporlarının onaylanmasının ardından, imzalı bir FAMA alacaksınız. Yalnızca imzalı bir FAMA Disney'in Tesis yetkilendirdiğini gösterir. Bir Tesiste üretimi yalnızca bu Tesis için imzalı FAMA alındıktan sonra başlatabilirsiniz. (Ayrıntılı bilgi için bkz. [ILS Denetimleri](#) bölümü.) Bu ILS Programı El Kitabında kullanıldığı biçimde, Disney markalı ürünlerin üretimi; Disney markalı ürünlerin imalatını, işlenmesini, rötuş işleminden geçmesini, montajını, etiketlenmesini, basılmasını ve paketlenmesini içerir. Disney markalı ürünleri ürettiğinizi belirttiğiniz Tesislerin listesini ve artık bu ürünleri üretmediğiniz Tesislerin listesini içeren aylık bir Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu size gönderilmektedir. Bu Aylık Durum Raporlarını doğruluk açısından dikkatle incelediğinizden emin olun. (Ayrıntılar için bkz. **Ek 16: Örnek Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu** bölümünü inceleyin.)



Unutmayın:

FAMA Uygulamaları Tesisin hangi PSC'de bulunduğu bakılmaksızın, Disney markalı ürünlerin üretimine dahil edilmiş tüm Tesisler için gönderilmelidir. Bir FAMA Disney'in belirli bir Tesis Disney markalı üretim amacıyla kullanmanız için size yetki verdiğini kanıtlar. Bununla birlikte, Disney ile anlaşmanızla ilgili gerekli tüm diğer onayları alana kadar üretime başlamamalısınız.



TESİS BİLDİRİM YÖNERGELERİ

Disney markalı ürünlerin üretiminde yer alan ve Disney'e bildirilmesi gereken Tesisler şu fiziksel konumları içerir:



Disney markalı bileşenler, alt bileşenler ve nihai ürünlerin üretilmekte, monte edilmekte, basılmakta, nakışlanmakta, kazınmakta, dağlanmakta veya taşeronlukla hazırlanmakta olduğu yerler.



Disney markalı tarım ürünlerinin işlendiği, etiketlendiği ya da paketlenildiği yerler.



Disney markalı kağıt ürünlerinin (reklam materyalleri, kataloglar, kullanım kılavuzları, ilanlar, pazarlama materyalleri, paketleme malzemeleri ve posterler gibi) üretildiği, işlendiği, basıldığı ya da bir araya getirildiği yerler.

Şu an için bildirilmesi gerekmeyen ve FAMA Başvurusu istenmeyen konumlar şunları içerir:

- Hiçbir Disney fikri mülkiyeti içermeyen, kullanmayan ya da uygulamayan boş ya da genel ürünler, bileşenler ya da malzemeler (boş ya da genel karton kutular, streç film ya da düz düğmeler gibi) üreten konumlar. Ancak, bu tür ürünler ve diğer malzemeler yalnızca İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde üretilebilir ve üretim için yalnızca bu ülkelerden gelen kaynaklar kullanılabilir, kaynaklar Yasaklanmış Kişilerden temin edilemez. Disney tüm ürünleri, bileşenleri ve malzemeleri yalnızca Disney Tüzüğüne yakın standartlara sahip ve diğer Disney politikalarıyla uyumlu kaynaklardan satın almanızı teşvik eder.
- Herhangi bir Disney fikri mülkiyeti içermeyen, kullanmayan ya da uygulanmasında kullanılmayan pamuk, metal ve kağıt gibi genel ticari mallar için ham madde sağlayanlar, dokuma fabrikaları ve işleyici tesisler. Bununla birlikte, ham maddelerin üretimi sadece İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde yapılmalıdır ve kaynaklar bu ülkelerden sağlanmalıdır; üretim için Yasaklı Kişilerden kaynak temin edilemez. Disney ham maddeleri yalnızca Disney Tüzüğüne yakın standartlara sahip ve diğer Disney politikalarıyla uyumlu kaynaklardan satın almanızı teşvik eder.
- Yukarıda açıklandığı gibi bildirilmesi gereken fiziksel konumlarda bulunmamaları halinde reklam ajansları ve benzer hizmet sağlayıcılar.
- Yalnızca test ya da ürün onayı almak amacıyla göz ardı edilebilecek kadar az sayıda ürün örneğinin üretildiği konumlar (Lisans Sahibi ya da Tedarikçinin bu tür tüm konumların MUY ile uyumlu olmasını sağladığı varsayılarak).
- POS/Reklam üreten konumlar (Ayrıntılar için bkz. **Ek 1: Sözlük.**)



TESİS BİLDİRİMİ ÖRNEKLERİ

Aşağıdaki örnekler FAMA Başvurularının gerekli olduğu durumları belirtir:

Örnek 1

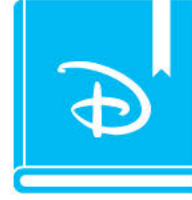
Mickey nakışlı yaması ve Mickey şekilli düğmeleri olan Denim gömlek



- Mickey nakışlı yama ve Mickey şekilli düğmeler üreten Tesislerin yanı sıra, nakışlı yamayı ve düğmeleri gömleğe diken Tesisler için de FAMA Başvurusu göndermeniz gerekir.
- Aynı zamanda Disney fikri mülkiyeti içeren materyalleri üreten, bir araya getiren, etiketleyen ve/veya paketleyen tüm Tesisler için de FAMA Başvurusu göndermelisiniz.
- “Boş” kot gömleklerin üretildiği konum için FAMA Başvurusu göndermenize gerek yoktur. Ancak, boş kot gömlekler İzin verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde üretilmeli ve kaynaklar bu ülkelerden sağlanmalıdır; ayrıca diğer Disney politikalarına uyumlu olmalıdır.

Örnek 2

Disney Kitabı



- Disney fikri mülkiyeti içeren bir kitabı basan Tesisin yanı sıra, kitabın ambalajını sağlayan Tesisler için de FAMA Başvurusu göndermeniz gerekir.
- Görselleri ya da üretim filmini hazırlayan tasarım ajansı (kitapların basımı için de aynı konum kullanılmıyorsa) ya da “boş” kağıtların üretildiği yer için FAMA Başvurusu göndermenize gerek yoktur. Ancak, üretim filmi ve boş kağıtlar İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde üretilmeli ve kaynaklar bu ülkelerden sağlanmalıdır; ayrıca diğer Disney politikalarına uyumlu olmalıdır.

TESİS YETKİLENDİRME BELGELERİ

Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA) Başvurusu

Disney, bildirilmesi ve yetkilendirilmesi gereken her Tesis için **FAMA Başvurusu** gönderilmesini gerekli görür. FAMA Başvurusu, Disney markalı ürünlerin üretimine başlamayı planladığınız Tesisin adını ve yerini tanımlar. Kullanmayı planladığınız her Tesis için Disney'e bir FAMA Başvurusu iletmelisiniz. Bu durum, Disney'in fikri mülkiyetini kullanan, işleyen, üreten ya da diğer biçimlerde uygulayan tüm alt yüklenici Tesisler için de geçerlidir. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 9: Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA) Başvurusu**).

Ek Belgeler

ILS Denetimlerinin gerekli olduğu İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesisler için Disney'in dosyasında bulunmaması halinde üretimden önce Tesisin MUY ile uyumlu olduğuna dair bir şartlı ILS Denetim Raporunu da Disney'e sunmanız gereklidir. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 8: İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri(PSC)**.)

İmzalı FAMA

Disney her FAMA Başvurusunu, sizin tarafınızdan Disney'e sunulan (ya da başka bir şekilde Disney'in kullanabildiği) bilgilere göre değerlendirir. Bir tesisi üretim için kullanmanıza izin verilirse, Disney size imzalı bir FAMA gönderecektir. Disney'den imzalı FAMA gelmeden Disney markalı ürünlerin üretimine başlamayın. Bu ILS Programı El Kitabında kullanıldığı biçimde, Disney markalı ürünlerin üretimi; Disney markalı ürünlerin imalatını, işlenmesini, rötuş işleminden geçmesini, montajını, etiketlenmesini, basılmasını ve paketlenmesini içerir. Disney markalı ürün bu veya başka bir zorunluluğu ihlal ederek üretildiği takdirde, tüm maliyet size ait olmak üzere, bu ürünleri satmamanız veya dağıtmamanız ve/veya böyle ürünleri Disney'in yönlendirdiği şekilde imha etmeniz veya başışlamanız gerekebilir. Disney'den gelen imzalı FAMA aynı zamanda gümrük geçiş belgesi görevi de görür. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 10: Örnek İmzalı Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA)** .)



Unutmayın:

Tesis için imzalı bir FAMA formu almadan hiçbir Disney markalı üretime başlamayın.

Bir tesisin uyumluluk durumunu doğrulamak için her zaman doğrudan Disney'e başvurun. Bazı Tesisler (İyileştirme Eylem Planına tabi olan veya yetkisini kaybetmiş Tesisler dahil) Disney markalı ürünlerin üretimi için uygun bulunmayabilir

Ekleme istediğiniz Tesisler ve artık kullanmanız gerekmeyen Tesisler dahil olmak üzere Tesis listenizdeki değişiklikleri hemen Disney'e bildirin.



TESİSLERDEKİ DEĞİŞİKLİKLER

Disney'in, Disney markalı ürünlerin üretiminde kullanılan tüm Tesislerin doğru ve güncel bir listesine sahip olmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır. Tesislerin hem olduğundan az hem de olduğundan fazla sayıda bildirilmesini önlemelisiniz. Ayrıca, daha önce üretim için bildirilen ve yetkilendirilen Tesislerin durumlarındaki kapanma ya da taşınma da dahil olmak üzere meydana gelen değişiklikleri Disney'e bildirmelisiniz.

(1) Herhangi bir nedenle bir Tesisi kullanmayı bıraktığınız ve bu Tesisi 12 ay içinde kullanmaya yönelik makul bir niyetiniz olmadığı zaman veya (2) bir Tesisi 12 ay boyunca kullanmadığınız ve Tesise sonraki 12 ay içinde karşılanması gereken bir sipariş vermediğiniz zaman Disney'i derhal (en geç 30 gün içinde) bilgilendirmelisiniz. Böyle bir bilgilendirme Disney'e ulaştığında, Disney Tesisle ilişkinizi sonlandıracak ve daha önce verilen imzalı FAMA belgesini de iptal edebilecektir. Tesis ile ilişkiniz sonlandığında, yeni bir FAMA Başvurusu yapmadan ve yeni bir imzalı FAMA belgesi ile üretim izni almadan bu Tesiste Disney markalı ürünlerin üretimini yapamazsınız. Disney talep ettiğinde, Tesislerin güncel bir listesini veya mevcut Tesis kullanımıyla ilgili belgeleri de sunmalısınız.

FAMA İPTALİ

İmzalı FAMA size, Lisans Sahibi veya Tedarikçi olarak belirli bir Tesisi Disney'in ilgili sözleşmesi ve ILS Programı zorunluluklarına uygun biçimde Disney markalı ürünlerin üretimi için kullanmak üzere yetki verir. Disney aşağıdakilerden biri sonucunda önceden verilmiş imzalı bir FAMA'yı (ve Tesisi Disney markalı üretim için kullanma hakkınızı) iptal edebilir:

- ILS Programı'nın gerektirdiği şekilde bir şartlı ILS Denetim Raporu göndermemeniz durumunda.
- Tesisin tamamen kapanmış olması ya da Tesis için FAMA Başvurusunda belirtilen konumda artık faaliyet göstermiyor olması durumunda.
- Tesisin mevcut durumunu derhal onaylamamanız ve/veya Tüzük Değerlendirme Bildiriminde ("COCAN") talep edilen biçimde Tesis ile ilgili doğru bilgiler sunamamanız sonucunda ya da başka nedenlerle Disney'in ILS Denetimi yapamaması nedeniyle. (Ayrıntılar için bkz. **ILS Denetimleri** bölümü).

Bir FAMA iptal edildiğinde, ILS Programı'nın izin verdiği şekilde yeni FAMA alınana kadar bu Tesisi Disney markalı ürünlerin üretimi için kullanmanız yasaklanacaktır. **EK 17 : (Daha fazla bilgi için bkz. FAMA İptal Mektubu.)** Disney'in Tesis ile irtibata geçemediği durumlarda, Lisans Sahibi veya Tedarikçiye bir "ILS Denetimi Planlayamama" bildirimi gönderilecektir.

Bu bildirimi aldıktan sonra, Disney'i zorunlu süre içerisinde yanıt vermelisiniz. Disney'in Tesis ile başarılı bir şekilde irtibat kurup bir denetleme planlaması için yeterli bilgi sağlayacak şekilde yanıt vermezseniz, Disney bu Tesisin FAMA'sını iptal edebilir; böyle bir durumda, Tesiste artık Disney markalı ürünler üretemeyeceksiniz ve bu yasaklama 12 aya kadar sürebilecektir A18 EK 18 : (Daha fazla bilgi için bkz. **EK 18 : Örnek FAMA İptali – UTS Mektubu (Planlayamama)**).

Unutmayın:

Tesis listelerinizi derhal güncelleyerek ve bilgi taleplerini yanıtlayarak FAMA iptalinden sakının.



VI. ILS DENETİMLERİ

ILS Denetimleri, Disney markalı ürünler üreten Tesislerdeki işgücüyle ilgili sorunları tanımlama ve belirleme aracı olarak kullanılır. Disney, Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesisler için dosyada yer almaması halinde şartlı ILS Denetim Raporları sunmanızı gerekli kılar. Genel olarak, bir Tesisten mevcut bir şartlı ILS Denetim Raporu alabilir ya da bir şartlı ILS Denetimi yapılması için bir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşuyla çalışabilirsiniz. Disney, herhangi bir yerdeki bir Tesiste kendi ILS Denetimlerini yapmayı da tercih edebilir.

DISNEY TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLEN ILS DENETİMLERİ

Belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesisler için ILS Denetim Raporları sunmanız gerekmektedir, bununla birlikte Disney herhangi bir İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkesinde Disney markalı ürünleri üreten herhangi bir Tesis için düzenli aralıklarla ILS Denetimleri yaparak çalışma koşullarını onaylama hakkını saklı tutar. Bu ILS Denetimleri Disney çalışanları ya da Disney'i temsil eden üçüncü kişiler tarafından gerçekleştirilebilir.

Disney tarafından bir ILS Denetimi yapılmadan önce, Disney genellikle size aşağıdaki gibi bir Tüzük Değerlendirme Bildirimi ("COCAN") sunacaktır.

- **PLANLANMIŞ ILS DENETİMLERİ:** COCAN size gönderilir ve denetçi Tesisin iletişim bilgileri ile ILS denetiminin gerçekleştirileceği tarihi doğrulamak üzere Tesis ile iletişim kurar.
- **PLANLANMAMIŞ ILS DENETİMLERİ:** COCAN size gönderilebilir ya da gönderilmeyebilir. COCAN size gönderilmişse, denetçi Tesisin iletişim bilgilerini doğrulamak ve gelecekte bir ILS denetiminin gerçekleştirilebileceğini bildirmek üzere Tesis ile iletişim kurar, ancak kesin bir tarih belirlemez. COCAN size gönderilmemişse, denetçi ILS Denetimi öncesinde Tesis ile iletişim kurmaz. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 11: Örnek Tüzük Değerlendirme Bildirimi ("COCAN")**.)

Bir COCAN alırsanız, derhal Tesisin iletişim bilgilerini doğrulamalı ve güncellemeli, Disney ve temsilcilerine tam, eksiksiz ve serbest erişim sağlanması gerektiği konusunda Tesisi bilgilendirmelisiniz.

Unutmayın:

Sizin ya da çoklu paydaş veya sektör girişimi programı gibi bir üçüncü tarafın ILS Denetim Raporları göndermiş olmasından bağımsız olarak, Disney düzenli aralıklarla Tesislerin önceden planlanmış ya da planlanmamış ILS Denetimlerini gerçekleştirebilir.



Disney, aşağıdakilerden biri nedeniyle planlanmış ya da planlanmamış bir ILS Denetimi gerçekleştiremediği takdirde, daha önce verilmiş Tesis kullanmanıza izin veren imzalı Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi ("FAMA") belgesini iptal edebilir:



Tesisin mevcut durumunu derhal onaylamamanız,



COCAN'da talep edildiği biçimde Tesis ile ilgili doğru bilgiler sunmamanız.

LİSANS SAHİPLERİ VE TEDARİKÇİLER TARAFINDAN SAĞLANAN ILS DENETİMLERİ

ILS Denetimi Zorunlulukları

Disney, Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesisler için her Tesisin Minimum Uyum Standardı ("MUY") standardı ile uyumluluğunu gösteren şartlı ILS Denetim Raporları sunmanızı (dosyada yer almaması halinde) gerekli kılar. Belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde Disney markalı ürünlerin üretimi için kullandığınız her Tesis için bir şartlı ILS Denetim Raporu sunmalısınız. (Ayrıntılı bilgi için bkz. Üretici Tüzüğü ve Minimum Uyumluluk Standardı bölümü.)

Disney'in ILS Denetimi standartlarına uygun olarak ve Disney'in onayladığı bir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu tarafından gerçekleştirilen ILS Denetimlerine ek olarak, Disney diğer çeşitli yeterliliğe sahip programı da kabul eder. (Ayrıntılar için bkz. Çoklu Paydaş ya da Sektör Girişim Programları Tarafından Gerçekleştirilen ILS Denetimleri bölümü.)



Belirli İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki Tesisler için ILS Denetim Raporları sunmanız gerekecektir.

- **TESİSİN İLK DEFA KULLANIMI İÇİN:** MUY ile uyumluluğu gösteren üretim öncesi ILS Denetim Raporları, Disney'in dosyasında yer almaması halinde Disney'in ilk yetkilendirmesinden ve üretimin başlatılmasından önce sunulmalıdır.
- **YENİ KURULMUŞ BİR TESİS İÇİN:** Üç aydan daha kısa süreli kayıtlara sahip bir Tesis Disney markalı ürünlerin üretimi için uygun değildir. Üç aydan daha uzun ancak 12 aydan daha kısa süredir faaliyet gösteren bir Tesis için, faaliyet gösterilen tüm ayların kayıtlarına dayanarak MUY ile uyumluluğu gösteren üretim öncesi ILS Denetim Raporu Disney'in ilk yetkilendirmesinden ve üretimin başlatılmasından önce sunulmalıdır.
- **YERİ DEĞİŞEN BİR TESİS İÇİN:** Yeri değişen bir Tesis, yeni kurulmuş bir Tesis olarak kabul edilir. Ayrıca, Disney'in önceki beş yıl içinde yetkilendirmesini geri çektiği yeri değişen bir Tesis, Tesis Yeniden Yetkilendirme Sürecinden geçmelidir. (Ayrıntılı bilgi için bkz. Tesis Üretim Yetkisi Kaybı bölümü).
- **DAHA İYİ ÇALIŞMA PROGRAMI DAHİLİNDEKİ BİR TESİS:** *Daha İyi Çalışma* programına katılan Tesisler için yalnızca *Daha İyi Çalışma* değerlendirmeleri Disney tarafından kabul edilecektir. *Daha İyi Çalışma* değerlendirmesinin mümkün olduğu durumlarda başka bir ILS Denetim Raporu bunun yerine kabul edilmeyecektir.

Bazı Tesisler, kendileri de ILS Denetim Raporları gönderen diğer Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler tarafından da kullanıldığından, ILS Denetim raporlarının ne zaman sunulması gerektiğini belirlemek için aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporunuzu incelemeniz önem taşır. Rapor teslim tarihi ve Tesis durumu diğer Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler tarafından gönderilen ILS Denetim Raporları nedeniyle değişebilir. (Ayrıntılar için bkz. Ek 16: Örnek Aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu).

You are required to submit qualified ILS Audits by specified due dates. Those that do not may be subject to a FAMA revocation.



Unutmayın:

Tüm yeni Tesisler için üretim öncesi ILS Denetimleri ve belirtilen İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerindeki mevcut tüm Tesisler için yıllık ILS Denetimleri gönderilmelidir.

Kendi ILS Denetiminizi planlamadan önce bir şartlı ILS Denetiminin mevcut olup olmadığını öğrenmek için Disney ILS Temsilciniz ya da Tesis ile görüşebilirsiniz.

Şartlı ILS denetimlerini belirtilen son tarihlere kadar sunmanız gereklidir. Aksi takdirde FAMA iptal edilebilir.



Aşağıda, Disney'e ILS Denetim Raporu göndermeniz gerektiği takdirde uygulamak isteyebileceğiniz bazı adımlar verilmiştir. Bu adımları uygulamak, ILS Denetimi zorunluluklarına daha etkili şekilde uyum sağlamanıza olanak tanıyabilir:

1. Kullanmayı önerdiğiniz Tesisin MUY standartlarına uyduğunu gösteren bir ILS Denetim Raporunun Disney'in dosyasında mevcut olup olmadığını belirlemek için Disney ILS temsilciniz ile görüşün.
2. Disney'in dosyasında bir ILS Denetim Raporu bulunmuyorsa Tesisin yakın zamanda gerçekleşen bir şartlı ILS Denetiminin Raporuna sahip olup olmadığını öğrenmek için Tesis ile görüşün. Disney çeşitli şartlı denetim programlarını kabul eder. (ILS Denetimi yapan kuruluşların temsili örnekleri için **Çoklu Paydaş ya da Sektör Girişim Programları Tarafından Gerçekleştirilen ILS Denetimleri** bölümünü inceleyin.) Tesis böyle bir rapora sahipse, bu raporu Disney'e gönderin.
3. Disney, dosyasında Tesis için bir ILS Denetim Raporuna sahip değilse ve Tesisin elinde bir şartlı ILS Denetim Raporu bulunmuyorsa Tesis için yeni bir şartlı ILS Denetimi planlamalısınız. Bu ILS Denetiminin bir şartlı ILS Denetimi olarak kabul edilmesi için Disney gerekliliklerini karşılaması gerekir. (Ayrıntılar için bkz. **bir Şartlı ILS Denetimi ve ILS Denetim Raporu İçin Gereklilikler** bölümü).

Unutmayın:

Mevcut şartlı denetimleri iletme denetim tekrarını en aza indirmeye, masrafları azaltmaya ve kaynakların sorun çözümü ile sürekli gelişime aktarılmasına yardımcı olabilir.



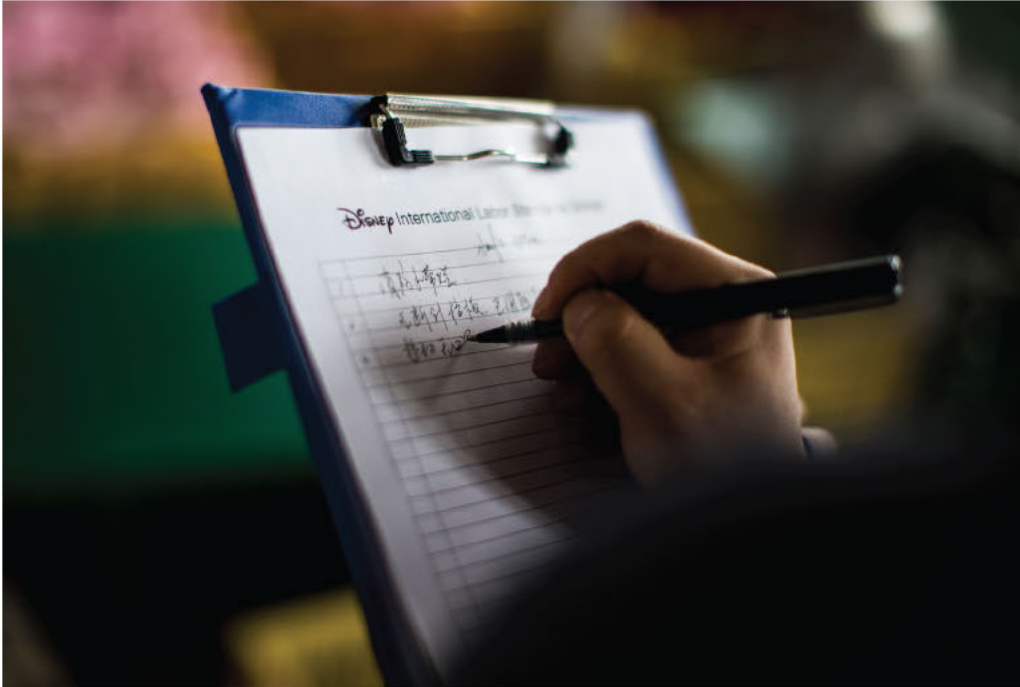
BİR ŞARTLI ILS DENETİMİ VE ILS DENETİM RAPORU İÇİN GEREKLİLİKLER

Disney, şartlı ILS Denetim Raporu tanımına uyan *mevcut* denetim raporlarını sunmanızı teşvik eder.

Daha önce hazırlanmış şartlı denetimleri iletmek denetim tekrarını en aza indirmeye, masrafları azaltmaya ve kaynakların sorun çözümü ile sürekli gelişime aktarılmasına yardımcı olabilir.

“Şartlı” olması için ILS Denetiminin ve ILS Raporunun bu bölümde açıklanan dört temel alandaki gereklilikleri karşılaması gerekir.

- ✓ ILS DENETİM RAPORUNUN TARİHİ
- ✓ ILS DENETİMİNİ GERÇEKLEŞTİRME YÖNTEMİ
- ✓ ILS DENETİM RAPORUNUN İÇERİĞİ VE BİÇİMİ



SONRAKİ BÖLÜM, BİR ILS DENETİM RAPORUNUN ŞARTLI KABUL EDİLMESİ İÇİN
KARŞILANMASI GEREKEN ŞARTLARI AYRINTILI OLARAK AÇIKLAR.

✓ ILS DENETİM RAPORUNUN TARİHİ

ILS Denetimi, Disney'e iletilmesinden en fazla altı ay önce gerçekleştirilmiş olmalıdır. Rapor aynı zamanda daha önce Disney'e sunulan ya da Disney'in elde ettiği, Tesisteki MUY ihlallerini belirten daha önce sunulmuş tüm ILS Denetim Raporlarından sonraki bir tarihe ait olmalıdır.

✓ ILS DENETİM RAPORUNUN ZAMANINDA İLETİLMESİ

ILS Denetim Raporu gereken teslim tarihinde ya da öncesinde Disney'e ulaşmış olmalıdır. Disney tarafından belirlenen denetim teslim tarihini öğrenmek için aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporunuzu ve İyileştirme Eylem Planını ("CAP") düzenli olarak inceleyin. Ayrıntılar için **Ek 16: Örnek Aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu**

✓ ILS DENETİMİNİ GERÇEKLEŞTİRME YÖNTEMİ

ILS Denetimleri aşağıdaki gerekliliklerden birine uygun olarak gerçekleştirilmelidir:

- ILS Denetimleri Disney'in kabul ettiği çoklu paydaş ya da sektör girişim programının standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmeli ve ilgili programın belirlediği bir yetkili Sosyal Uyumluluk İzleme Kurulu tarafından yapılmalıdır. (Yetkili izleme kuruluşlarının ilgili program web sitelerinin bağlantıları için bkz. **Çoklu Paydaş ya da Sektör Girişim Programları** bölümü)

YA DA

- ILS Denetimleri Disney'in ILS Denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmeli ve Disney'in ILS Denetimi gerçekleştirmesi için onayladığı bir yetkili Sosyal Uyumluluk İzleme Kurulu tarafından yapılmalıdır. (Ayrıntılar için bkz. **Ek 5: Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları**; ILS Denetimleri gerçekleştiren kuruluşların temsili örneklerini bulabilirsiniz.)

YA DA

- ILS Denetimleri Disney'in kabul ettiği yerleşik bir marka, bayi, Lisans Sahibi ya da Tedarikçi programının standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmeli ve yukarıda belirtilen yetkili Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşlarından biri tarafından yapılmalıdır. Bu, Disney tarafından onaylanması durumunda bilinen bir marka, bayi, Lisans Sahibi ya da Tedarikçi programının dahili veya özelleşmiş denetim işlevi tarafından gerçekleştirilen denetimleri de kapsayabilir.

✓ ILS DENETİM RAPORUNUN İÇERİĞİ VE BİÇİMİ

ILS Denetim Raporları aşağıdaki gerekliliklerin hepsini karşılamalıdır.

- ILS Denetim Raporu bir Tesisin çalışma koşullarını belgelemeli ve Disney Tüzüğü'nün tüm ögelerini kapsamalıdır (ör. çocuk işçi, mecburi işçi, zorlama ve baskı, ayrımcılık yapmama, örgütlenme, sağlık ve güvenlik, ücret, çevre koruma, diğer yasalara uyum, taşeronluk, izleme ve uyum ve yayın).
- ILS Denetim Raporu kat ve bina belirteçleri, açık adres, semt, şehir ve ülke dahil olmak üzere Tesisin tam adresini ve telefon numarasını tanımlamalıdır.
- ILS Denetim Raporu, ILS Denetiminin gerçekleştirildiği tarihi ve denetimi gerçekleştiren Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşunun ismini içermelidir.
- ILS Denetim Raporu İngilizce olmalı ve elektronik ortamda sunulmalıdır.

Çoklu Paydaş ya da Sektör Girişim Programları Tarafından Gerçekleştirilen ILS Denetimleri

Disney çeşitli şartlı denetim programlarını kabul eder, ancak aşağıdakiler gibi çoklu paydaş ya da sektör girişimleri tarafından gerçekleştirilecek ILS Denetimlerini tercih eder.

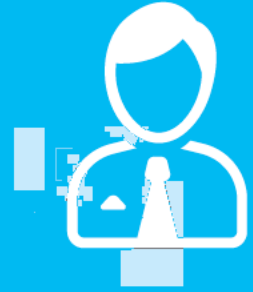
- **Amfori – Eski Ticari Sosyal Uyumluluk İnisiyatifi (BSCI)**
- **Daha İyi Çalışma programı** (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 7: Daha İyi Çalışma Programı** Katılım ve Talimatlar bölümü)
- **Adil Çalışma Derneği (FLA)**
- **Bijuteri ve Aksesuarlar Ticari Birliği (FJATA)**
- **CTI Etik Oyuncak Programı** – Eski Uluslararası Oyuncak Sektörleri Konseyi (ICTI) CARE Süreç Denetim Programı
- **Sorumlu İş Birliği (RBA)** - Eski Elektronik Endüstri Yurttaşlığı Koalisyonu (EICC)
- **Sedex Üyeleri Etik Ticaret Denetimi (SMETA)** (Disney'in Sedex Üyeleri Etik Ticaret Denetimi (SMETA) çoklu paydaş inisiyatifi altında yürütülen ILS Denetimlerini kabulüyle ilgili ek bilgiler için disneylaborstandards.com adresindeki Güncellemeler ve Bildirimler bölümüne bakın)
- **Sosyal Sorumluluk Uluslararası SA8000 Standardı**
- **Dünya Çapında Sorumlu İtibarlı Üretim (WRAP)**

Bu girişimler ile yürütülen ILS Denetimleri de şartlı bir ILS Denetiminin **tüm** gerekliliklerini karşılamalı ve Tesisin MUY standartlarına uyduğunu göstermelidir. Disney, bu ILS Denetimlerinin Tesisin MUY standartlarına uyup uymadığını gösterdiğine karar verme hakkını saklı tutar.

Disney, Tesisin eksiksiz bir ILS Denetimi yerine Tesis sertifikalarını, uyumluluk onaylarını, kendi değerlendirmelerini, kısmi raporları, ön raporları (Disney İyileştirme Eylem Planı Onay Raporları dahil) ya da derecelendirmeleri kabul etmeyecektir. Ek bir ILS Denetim Raporunun iletilmesi halinde, aynı denetim döngüsünde gerçekleştirilen önceki ILS Denetimi Raporları da beraber sunulmalıdır.

Unutmayın:

Denetimler sürecin yalnızca bir parçasıdır; sürekli gelişimi desteklemek için düzenli olarak Tesislerle birlikte çalışmanız beklenmektedir.



İYİLEŞTİRME EYLEM PLANLARI

Sizden gelen ya da Disney tarafından gerçekleştirilen bir ILS Denetimi sonucunda hazırlanan bir ILS Denetim Raporunu aldıktan sonra, Disney bir İyileştirme Eylem Planı ("CAP") ortaya koyabilir. CAP, Disney Tüzüğü ihlallerinin özetini sunacaktır. Tesis ile birlikte CAP belgesini incelemeniz ve ek ILS Denetiminin gerektiği tarih öncesinde tüm MUY ihlallerini derhal düzelterek adımlar atmanız beklenmektedir. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 14: Örnek İyileştirme Eylem Planı** ve ayrıntılar için **Uyumsuzluğun Giderilmesi** bölümü) Aynı zamanda tüm Tüzük ihlallerini çözmek ve Tesisin çalışma şartlarında sürekli gelişim sağlamak için CAP belgesini ya da ILS Denetim Raporunu kullanmalısınız.

SOSYAL UYUMLULUK İZLEME KURULUŞLARI VE SOSYAL UYUMLULUK DANIŞMANLARI İLE ÇALIŞMA

Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları Disney tarafından kabul edilen bir programı kullanarak ILS Denetimleri gerçekleştirebilir ve bazı durumlarda uyumluluk ihlallerinin giderilmesinde destek sunabilir. (Ayrıntılar için bkz. **Ek 5: Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları**; ILS Denetimleri gerçekleştiren kuruluşların temsili örneklerini bulabilirsiniz.) Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu veya Sosyal Uyumluluk Danışmanı tarafından sağlanan, herhangi bir Disney ilkesiyle ilgili yorum, Tesisin Disney standartlarıyla uyumlu olup olmadığıyla ilgili herhangi bir görüş veya müteakip bir eylemle ilgili rehberlik Disney için bağlayıcı değildir.

Bir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu veya Sosyal Uyumluluk Danışmanı ile çalışmadan önce, Tesis yönetiminin Tüzüğü kavradığından ve temsilcilerinize Tesis binaları, ilgili belgeler ve tüm çalışanlarla özel ve gizli görüşmeler için tam erişim izni verildiğinden emin olun. (Daha fazla bilgi için **Ek 12: Örnek ILS Denetim Gündemi** ve **Ek 13: Örnek ILS Denetim Kayıtları Kontrol Listesi** bölümlerini inceleyin.)

Bir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu ile çalışırken, aşağıdakileri yapmak isteyebilirsiniz:

- Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu tarafından bir şartlı ILS Denetimi yapılmasını talep edin.
- Denetimlerin planlanması Tesisin yeri ve izleme kapasitesi doğrultusunda zaman alabileceği için, seçtiğiniz kuruluşun ILS Denetimini sizin takviminize göre gerçekleştirebileceğinden emin olun.
- ILS Denetimi sonuçlarını Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşuyla birlikte inceleyin ve Tesise bir iyileştirme planı bildirin.
- ILS Denetim Raporunun bir kopyasını Disney'e gönderin. Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu, tarafınızdan özel olarak yetkilendirilmediyse ILS Denetimini Disney'e göndermeyecektir.

Unutmayın:

Hiçbir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu veya Sosyal Uyumluluk Danışmanı, bir Tesisin Disney markalı ürünler için yetkilendirileceği konusunda size güvence veremez.



VII. UYUMSUZLUĞUN GİDERİLMESİ

Disney, Disney markalı ürünlerin üretildiği Tesislerin en azından Minimum Uyumluluk Standardını ("MUY") karşılamasını ve bunu sürdürmesini gerekli kılar. Bir Tesisin sürekli kullanılması için koşul olarak, Lisans Sahibi veya Tedarikçi olarak siz, Tesisle (ve Tesis kullanan diğer Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler ile) birlikte çalışarak, ILS Denetiminde saptanan MUY ihlallerini aşağıda belirtilen zaman çerçevesinde gidermek ve düzeltmekten sorumlusunuz.

Sorunlar giderilebilir ise, Disney Tesis ile çalışmanızı sonlandırmak yerine Tesisin çalışma koşullarını geliştirmek üzere Tesis ile çalışmaya devam etmenizi teşvik eder. Tesis MUY standartlarına eriştiğinde, ILS Denetimi ve üretim süreci içerisinde tespit edilen diğer tüm Tüzük ihlallerini çözmek üzere Tesis ile birlikte çalışmayı sürdürmek sizin sorumluluğunuzdadır.

MUY'Yİ KARŞILAMA YÜKÜMLÜLÜĞÜ

Disney adına veya Disney tarafından yapılan ya da Lisans Sahibi veya Tedarikçi olarak sizin tarafınızdan Disney'e sunulan bir ILS Denetimi bir Tesisin MUY'yi karşılamadığını ortaya koyarsa:

- ILS Denetim Raporunda belirlenen ihlalleri özetleyen bir İyileştirici Eylem Planı ("CAP") alacaksınız. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 14: Örnek İyileştirme Eylem Planı** bölümü)
- MUY ihlallerini gidermek, yeni bir ILS Denetimi gerçekleştirmek ve ihlallerin giderildiğini doğrulayan yeni bir ILS Denetim Raporunu Disney'e sunmak için genellikle 90 gün süreniz olacaktır. Sonraki ILS Denetim Raporu, başka bir MUY ihlalinin bulunmadığını belirtmelidir. Çok önemli ihlallerin bulunduğu belirli durumlarda Disney daha kısa bir süre belirleyebilir.
- MUY ihlallerini düzeltmek ve Tesis çalışma koşullarını geliştirmek üzere Tesis, Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları, Sosyal Uyumluluk Danışmanları ve/veya Diğer Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerle birlikte çalışmak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Gelecek ILS Denetiminden önce Tesisin MUY'yi karşılamasını sağlamalısınız, yoksa Tesis Disney markalı ürünleri üretme yetkisini kaybeder.

Unutmayın:

MUY ihlalleri size bildirilecek ve genellikle ihlalleri gidermek, yeni bir ILS Denetimi gerçekleştirmek ve ILS Denetim Raporunu Disney'e sunmak için 120 gün süreniz olacaktır.



MUY İHLALİ ÖRNEKLERİ

MUY ihlali örnekleri için, lütfen **Ek 4: Minimum Uyumluluk Standardı (MUY) İhlallerine Örnekler Bölümüne** bakın.

SÜREKLİ GELİŞME BEKLENTİLERİ

MUY bir Tesisin Disney markalı ürünler üretmek için karşılaması ve sürdürmesi gereken minimum zorunluluktur. Tesis MUY standartlarına eriştiğinde, Tesisin ILS Denetimi içerisinde tespit edilen diğer tüm Tüzük ihlallerini çözmek üzere Tesis ile birlikte çalışmayı sürdürmek sizin sorumluluğunuzdur. Tesisteki çalışma koşullarının sürekli gelişimini teşvik etmek ve ticari açıdan makul olduğu ölçüde Tüzüğe tam uyum gösterdiklerinden emin olmak sizin sorumluluğunuzdur. Disney Tesisin kullanımı için sürekli yetki verme konusunda veya başka Lisans Sahipleri ve Tedarikçilere aynı Tesisi kullanmak üzere ilk yetkiyi verme konusunda sürekli geliştirme hızını ve tutarlılığını dikkate alabilir.

İş gücü uygulamalarını güçlendirme ve çalışma koşullarını iyileştirme konusunda Tesise yardımcı olmak üzere Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları ve/veya Sosyal Uyumluluk Danışmanları ile sözleşme yapmayı tercih edebilirsiniz. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 6: Sosyal Uyumluluk Danışmanları Başvuru Listesi** bölümü)

Unutmayın:

Disney MUY ihlallerinin giderildiğini gösteren sonraki ILS Denetimlerini genellikle 120 gün içinde tamamlanmasını gerektirir. MUY ihlallerinin düzeltilmemesi, bir Tesiste Disney markalı ürünleri üretme yetkisinin hemen kaybolmasına neden olabilir. Disney, sürekli geliştirme çabalarının bir parçası olarak MUY dışındaki Disney Tüzüğü ihlalleriyle ilgilenmenizi bekler.



VIII. TESİSİN ÜRETİM YETKİSİNİ KAYBETMESİ

Disney iş gücü uygulamalarını ve çalışma koşullarını güçlendirme ve geliştirme konusunda Lisans Sahipleri, Tedarikçiler ve Tesisler ile işbirliği içinde çalışmayı ilke edinmiştir. Bununla birlikte, zaman zaman belirli Tesislerin Disney markalı ürünlerin üretim yetkisini geri çekmek gerekir. Tesisin Üretim Yetkisinin Kaybı, bir Lisans Sahibi veya Tedarikçi Tesisin ILS Programı'nın zorunluluklarına uymasını sağlayamadığında gerçekleşebilir.

Tesis Üretim Yetkisinin Kaybı şunlardan kaynaklanabilir:

- İzin verilen süre içinde giderilmeyen Minimum Uyumluluk Standardı ("MUY") ihlalleri tespit edilmesi.
- Herhangi bir MUY ihlali olduğunu ortaya koyan ilk ILS Denetiminin sonrasında ek MUY ihlallerinin belirlenmesi.
- Disney'in, ILS Denetiminin yolsuzluk, rüşvet, zorlama, tehdit ya da çalışanlara veya denetçilere yönelik diğer uygunsuz etkiler yoluyla edinildiğine inanmasına neden olacak bir durumun varlığı.
- Disney tarafından gerçekleştirilen iki ILS Denetimi girişiminde, denetçinin Tesise, özel görüşme için çalışanlarına ve/veya kayıtlarına tam veya kısmi erişimine izin verilmemesi.
- MUY ihlallerinin tespit edildiği ilk ILS Denetiminin ardından, Disney tarafından takip eden bir ILS Denetimi gerçekleştirme girişiminin bir kez başarısızlıkla sonuçlanması.
- Tesisin bulunduğu ülkenin İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesinden çıkması.
- Tesisin Yasaklı bir Kişiyle ilgili olması veya çalışması.
- Tesisin, bulunduğu İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkesinde geçerli koşullara uymaması veya uyumluluğu devam ettirmemesi.
- Tesisin Disney, iştirakleri veya lisans sahiplerinin tek başına veya ortaklaşa sahibi olduğu veya lisansını verdiği bir fikri mülkiyeti yetkisiz bir amaçla kullanması ve bu yetkisiz faaliyetlere Disney'in belirlediği süre içinde son vermemesi.

Unutmayın:

Bu durumda, TÖM lisans sahipleri ve tedarikçilerin bu tesiste Disney markalı ürünleri üretmeye derhal son vermesi ve tüm stokları bu tesisten kaldırması gerekecektir (Disney'in bildiriminden sonra en geç 30 gün içinde ya da yasalarca bildirilen sürede).



DISNEY MARKALI ÜRETİMİN DURDURULMASI

Disney bir Tesisten üretim yetkisini geri çekerse:

- Tesisi kullanan (veya daha önce kullanmış olan) tüm Lisans Sahipleri ve Tedarikçilere, Üretim Yetkisi Kaybı Mektubu gönderilir. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 15: Örnek Tesis Üretim Yetkisi Kaybı** bölümü)
- Tesisi kullanan tüm Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler Disney markalı ürünlerin üretimini derhal durdurmalı ve tamamlanmış ya da üretimi süren tüm Disney markalı ürünleri kaldırmalıdır (kalıplar ve malzemeler dahil). Tüm bu eylemler Disney'in yazılı bildiriminden itibaren 30 gün içinde ya da Yasada belirtilen biçimde tamamlanmalıdır.

TESİSİN HAKLARINI İADE SÜRECİ

Disney markalı ürünleri üretme yetkisi bir Tesisten geri alınmışsa, Tesis 12 ay sonra eski haklarını kazanması için değerlendirilebilir. Bir Tesisin eski haklarını kazanmaya uygun olup olmadığını belirlemek için lütfen Disney temsilcinize başvurun. Tüm hak iadesi süreci Disney'in takdirindedir.

Unutmayın:

Bir Tesis Disney markalı ürünler üretme yetkisini kaybederse, hiçbir Lisans Sahibi ve Tedarikçi bu Tesisi kullanamaz.



IX. ILS DENETİMLERİNİN VE TESİSLERİN AÇIKLANMASI

Disney, kendi gerçekleştirdiği veya Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerden alınan ILS Denetimlerini üçüncü taraflara (Disney'in aynı Tesisi kullanan diğer Lisans Sahipleri ve Tedarikçileri ile sivil toplum örgütleri dahil) (topluca "Üçüncü Taraflar" adı verilir) açıklayabilir, ancak Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerin önceden yazılı izni olmaksızın Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerin kimliğine atıfta bulunmayacaktır.

Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak, sizin tarafınızdan ya da adınıza gerçekleştirilen ILS Denetimlerinin Raporlarını Üçüncü Taraflara açıklayabilirsiniz. Ancak, Disney'in önceden verilmiş yazılı izni olmadan Disney'e ya da Disney'in herhangi bir fikri mülkiyetine ya da ürününe atıfta bulunamazsınız.

ILS Programı'yla bağlantılı olarak, Disney tüm Tesislerin ad ve adreslerini Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerin izni olmaksızın Üçüncü Taraflara veya kamuya açıklayabilir.

Korsanlığı önleme çabalarının bir parçası olarak ve/veya nakliyyeyi kolaylaştırmak amacıyla, Disney'e ait veya denetimi altında olan fikri mülkiyet haklarını yetkisiz kullananları tanımlamak için Disney, küresel olarak gümrükler ve yasa uygulayıcı yetkililer ile ve/veya bu çabalarında yardımcı olabilecek başka Üçüncü Taraflar ile iletişim kurabilir ve Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerin, Tesislerin, yetkili nakliyecilerin kimlikleri ve Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi ("FAMA") Başvurusunda yer alan diğer bilgiler dahil olmak üzere bilgi verebilir.

Disney sözleşme haklarını uygulamak ve/veya fikri mülkiyet haklarını korumak için gerekli gördüğünde, ILS Denetimlerinin, FAMA Başvurularının ve diğer bilgilerin herhangi birini veya tamamını açıklayabilir.

X. DISNEY'İN ILS ETİK POLİTİKASI

The Walt Disney Company ve bağlı şirketlerinin (topluca “Disney” olarak adlandırılır) tüm çalışanları Disney’in web sitesinin “Etik Faaliyet” bölümünde ortaya konan belirli etik ve yasal standartlara uymak zorundadır. Disney’in ILS Grubu tüm dünyadaki günlük çalışmalarında bu standartlara uyar.

Ayrıca, Disney’in ILS Grubu, Disney adına çalışan sosyal uyumluluk izleme kuruluşlarının ve diğer temsilcilerin de (topluca, “Disney temsilcileri” olarak anılır) aynı standartlara bağlı kalmasını ister. Bu standartlar, başka hususların yanı sıra, herhangi bir Disney temsilcisinin bağımsız yargı ve tarafsız değerlendirme uygulamasına zarar verebilecek veya zarar verdiği düşünülebilecek herhangi bir kişi veya şirketten değerli bir şey talebini, teklifini veya kabulünü kesin olarak yasaklar.

Buna ek olarak, hiçbir birey ya da şirket, herhangi bir Disney temsilcisini etkilemeye yönelik ya da böyle değerlendirilebilecek değerli hiçbir şey teklif edemez. Bu aşağıdakileri kapsar, ancak bunlarla sınırlı değildir:

- *Herhangi bir nakit, ikramiye, çıkar, indirim, özel ayrıcalık, borç, geçici konaklama ya da başka bir ayrıcalık.*
- *Disney temsilcisinin çalışması için makul ölçüde gerekli ve tesadüfi olmayan herhangi bir yemek.*

Bir Disney temsilcisini etkileme girişiminde bulunan tüm bireyler ve şirketler, Disney ürünlerini üretme sözleşmelerinin derhal sonlandırılmasıyla karşı karşıya kalacaktır.

Herhangi bir Disney temsilcisinin davranışıyla ilgili kaygılarınız veya sorularınız olursa ya da etik politikasının ihlalini ihbar etmek isterseniz, lütfen hemen aşağıda listelenen numaradan bölgenizdeki Disney Acil Hattına başvurun:

ÜLKE	ACİL TELEFON NUMARASI
ALMANYA	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 0800-180-7608
ARJANTİN	0800-666-1676
AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ	1-800-699-4870
AVUSTRALYA	1-800-20-8921 (OPTUS); 1-800-14-0796 (TELSTRA)
AVUSTURYA	AT&T: 0800-200-288; Rehber: 800-699-4870
BELÇİKA	Yerel İK'ya raporlama
BREZİLYA	0800-891-4137
ÇİN	10-400-888-0347
ÇEK CUMHURİYETİ	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 800-143-385
DANİMARKA	AT&T: 8001-0010; Rehber: 800-699-4870
DUBAİ	AT&T: 8000-021; Rehber: 800-699-4870
FINLANDİYA	AT&T: 0-8001-10015; Rehber: 800-699-4870
FRANSA	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 0800-90-6152
GÜNEY AFRİKA	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 0800-99-9673
HİNDİSTAN	Arama AT&T Doğrudan Kod: 000-117 bir ses duyduktan sonra, aşağıdaki numarayı çevirin: 800-699-4870
HONG KONG	800-90-1454
HOLLANDA	Rehber: 0800-4444-002
İNGİLTERE	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 0808-234-6062
İRLANDA	AT&T: 1-800-550-000; Rehber: 353-800-699-4870
İSPANYA	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 900-97-1014
İSRAİL	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 180-941-9858
İSVEÇ	AT&T: 020-799-111; Rehber: 800-699-4870

ÜLKE	ACİL TELEFON NUMARASI
İSVİÇRE	AT&T: 0-800-890011; Rehber: 800-699-4870
İTALYA	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 800-787634
JAPONYA	00531-11-5136 (KDDI); 0066-33-830169 ve 0044-22-112725 (SOFTBANK); 0034-800-900267 (NTT)
KANADA	1-800-699-4870
KORE	00798-1-1-005-8393 (KOREAN TELECOM); 00308-1-1-0492 (DACOM) 00368-11-0099 (ONSE)
LÜKSEMBURG	AT&T: 800-2-0111-352; Rehber: 800-699-4870
MACARİSTAN	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 06-800-20-140
MEKSİKA	001-800-620-1445
NORVEÇ	AT&T: 800-190-11; Rehber: 47-800-699-4870
POLONYA	Doğrudan Dahili Arama Rehber: 0-0-800-111-1986
PORTEKİZ	AT&T: 800-800-128; Rehber: 800-699-4870
RUSYA	AT&T: 363-2400 (Moskova); Rehber: 800-699-4870
ŞİLİ	1230-020-2093
SİNGAPUR	704-973-0301 Ücretlerin iptalini talep edin.
TAYVAN	704-973-0301 Ücretlerin iptalini talep edin.
TÜRKİYE	AT&T: 0811-288-0001; Rehber: 800-699-4870
VENEZUELA	Arama AT&T Doğrudan Kod: 0 800 552 6288 sesi bir ses duyduktan sonra, aşağıdaki numarayı çevirin: 800-699-4870
YENİ ZELANDA	704-973-0301 Ücretlerin iptalini talep edin.
YUNANİSTAN	AT&T: 00-800-1311; 800-699-4870

Acil Hat gece veya gündüz her saat aranabilir; günün 24 saati, yılda 365 gün erişilebilir. Disney, yanlış olduğundan şüphelenilen herhangi bir uygulamayı The Walt Disney Company'ye ihbar eden herhangi birine her tür misillemeyi kesin olarak yasaklar. Ayrıca raporlar da isimsiz olarak kabul edilir. Disney ILS Programı'nın veya Disney'in başka hak ve menfaatlerinin korunması için yasalar nezdinde veya başka bir nedenle gerekli gördüğünde açıklama yapma hakkını saklı tutmakla birlikte, tüm raporların gizliliğini korumak için makul ölçüde çaba sarf edecektir.

EKLER

A1	EK 1: Terimler Sözlüğü	33
A2	EK 2: Sık Sorulan Sorular	35
A3	EK 3: Disney Üretici Tüzüğü	39
A4	EK 4: Minimum Uyumluluk Standardı (MUY) İhlallerine Örnekler	41
A5	EK 5: Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları	43
A6	EK 6: Sosyal Uyumluluk Danışmanları Başvuru Listesi	45
A7	EK 7: <i>Daha İyi Çalışma</i> Programına Katılım ve Yönergeler	47
A8	EK 8: İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri (PSC)	49
A9	EK 9: Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA) Başvurusu	51
A10	EK 10: Örnek İmzalı Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (FAMA)	53
A11	EK 11: Örnek Tüzük Değerlendirme Bildirimi (COCAN)	54
A12	EK 12: Örnek ILS Denetim Gündemi	55
A13	EK 13: Örnek ILS Denetim Kayıtları Kontrol Listesi	56
A14	EK 14: Örnek Düzeltici Eylem Planı	60
A15	EK 15: Örnek Tesis Üretim Yetkisi Kaybı	61
A16	EK 16: Örnek Aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu	62
A17	EK 17: Örnek FAMA İptal Mektubu	64
A18	EK 18: Örnek FAMA İptali - UTS Mektubu (Planlanamayan)	65

EK 1

TERİMLER SÖZLÜĞÜ

TÜZÜK, (i)The Walt Disney Company ve Bağlı Şirketleri tarafından kabul edilen Üretici Tüzüğü (“TWDC’nin Tüzüğü”), (ii) ILS Programı El Kitabında belirtilen biçimde Disney tarafından zaman zaman kabul edilen eşdeğer öneme sahip diğer çalışma standartları ya da (iii)tamamen Disney’in kendi takdirine dayanarak kabul ettiği diğer çalışma standartları anlamına gelir. TWDC’nin Tüzüğü, ILS Web Sitesinde yer almaktadır.

TESİS burada tümü “Disney markalı ürün” olarak adlandırılan, herhangi bir Disney fikri mülkiyetini (ör. The Walt Disney Company ya da herhangi bir bağlı şirketin sahip olduğu ya da denetimini üstlendiği tüm isimler, işaretler, logolar, karakterler, tasarımlar ya da diğer tescilli materyaller) içeren, kullanan ya da uygulayan her durumda fiziksel formdaki (yalnızca dijital formda değil) ürünleri, ürün bileşenlerini, ürün paketlerini, reklam ve/veya promosyon materyallerini ya da ilgili diğer ürünleri üreten, işleyen, tamamlayan, bir araya getiren (bir (1) ya da daha fazla tekil ürünü ayrı bir ürün grubu, paketi ya da çoklu takım olarak bir araya getirmek dahil, ancak bununla sınırlı olmamak üzere) Lisans Sahibinin ya da Tedarikçinin kendisine ait veya üçüncü taraf üreticilere, tedarikçilere, fabrikalara, çiftliklere, sağlayıcılara ve diğer tesislere (tüm taşeronlar dahil) verilen isimdir.

FAMA BAŞVURUSU Lisans Sahibinin her Tesis için tamamlayıp Disney’e göndermesi gereken en güncel Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi (“FAMA”) Başvurusu (ILS Web Sitesinde bulunabilir) anlamına gelir.

ILS DENETİMİ, bir Tesisin ILS Minimum Uyumluluk Standardına, Tüzüğe ve varsa ilgili yasalara uygun olup olmadığını değerlendirmek için kullanılan çalışma standartları incelemesi ve/veya denetimi anlamına gelir.

ILS WEB SİTESİ www.disneylaborstandards.com’u (ya da yerine geçen herhangi bir web sitesi) anlamına gelir.

YASA(LAR) (i) herhangi bir vergi, (ii) tüketici ve/veya ürün güvenliği, (iii) veri güvenliği ve kişiye özel bilgilerin güvenliği ve korunması, (iv) çocukların, çalışanların ve çevrenin korunması, (v) 1977 ABD Yabancı Yolsuzluk Faaliyetleri Yasası ve içerdiği hükümler (ve tüm yerel ya da yabancı eşdeğerleri), (vi) ABD ticari sınırlamaları dahil olmak üzere ticari sınırlamalar (ör. gümrük, ithalat ve ihracat denetimleri, yaptırımlar ve ambargolar) ve (vii) Disney markalı ürünlerin üretimi, etiketlenmesi, fiyatlanması, satışı ya da dağıtımı konularındakiler de dahil ancak bununla sınırlı olmayacak biçimde Disney markalı ürünler ile ilgili Disney ile yaptığınız sözleşme ve Disney markalı ürünler ile ilgili Disney ile yaptığınız sözleşme kapsamındaki tüm faaliyetlerinizle ilgili yerel ve ulusal yasalar, kurallar ve düzenlemeler, anlaşmalar, gönüllü sektör standartları (varsa) ve diğer yasal zorunluluklar dahil ve bunlarla sınırlı olmamak üzere yasalar, kurallar ve düzenlemeler anlamına gelmektedir.

ILS MİNİMUM UYUMLULUK STANDARDI (i) herhangi bir (a) çocuk işçi, (b) zoraki işçi, (c) baskı ve/veya zorlama, (d) ayrımcılık, (e) iş yerinde ciddi sağlık ve güvenlik ihlalleri, (f) örgütlenme özgürlüğüne müdahale, (g) izin verilmeyen taşeronluk bulunmaması ve (ii) Tüzük ve ilgili yasalarla uyumluluğu değerlendirmek için gerekli tüm bilgilerin (ör. tam ve doğru kayıtlar ve Tesis personeline ve binalarına erişim) sunulması ile kanıtlanan, Tüzükle ve ilgili yasalarla kabul edilebilir asgari düzeyde uyumluluk anlamındadır.

İZİN VERİLEN KAYNAK KULLANIM ÜLKELERİ Lisans Sahibinin ürünleri, ürün bileşenlerini, ürün paketlerini, reklam ve/veya promosyon materyallerini (ham maddeler ve boş ürünler dahil ve bunlarla sınırlı olmamak üzere) üretebileceği ya da alabileceği Disney tarafından zaman zaman belirlenen ülkeler anlamına gelir. Disney bazı İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde yukarıda geçen faaliyetleri gerçekleştirme koşulu olarak bazı ek zorunluluklar uygulayabilir. Güncel İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listesi, ILS Web Sitesinde ve ILS Programı El Kitabında yer alır.

KİŞİ herhangi bir kişi veya tüzel kişilik olabilir.

YASAKLI KİŞİLER (i) Yasa gereği Lisans Sahibi veya Tedarikçilerin iş yapamayacağı Kişiler, (ii) Lisans Sahibi veya Tedarikçinin herhangi bir faaliyette ilişki kurması Disney tarafından (fikri mülkiyetleri koruma ve uygulama, siyasi veya insan haklarıyla ilgili kaygılar ve çevrenin korunması nedenleri dahil olup bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla) Disney markalı ürünleri üretme anlaşması kapsamında yasaklanmış diğer Kişiler anlamındadır. Bir Kişi Yasa gereği yasaklı olursa, bu yasak Disney'in herhangi bir bildirimde bulunmasına gerek kalmadan, yasanın geçerlilik tarihi itibarıyla otomatik olarak yürürlüğe girer. Bu tür tüm değişiklikleri takip etmek Lisans Sahiplerinin ve Tedarikçilerin sorumluluğundadır. Bir Kişi Disney'in saptamaları sonucu yasaklı olursa, Disney bu yasaklamayı Lisans Sahiplerine ve Tedarikçilere uygun şekilde bildirecektir. Disney bu bildirimini ILS Web Sitesi üzerinden yapabilir.

SOSYAL UYUMLULUK İZLEME KURULUŞLARI Ek 5'te belirtilmiştir.

EK 2

SIK SORULAN SORULAR

1. Disney markalı ürünleri üreten her Tesis için bir ILS Denetim Raporu sunmalı mıyım? Birden fazla Lisans Sahibi ya da Tedarikçi tarafından kullanılan Tesisler için durum nedir?

- Bir şartlı ILS Denetim Raporu yalnızca “ILS Denetimleri ile İzin Verilen” olarak belirlenen İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde bulunan Tesisler için gereklidir. Bir şartlı ILS Denetim Raporu “ILS Denetimleri Olmaksızın İzin Verilen” olarak belirlenen İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde bulunan Tesisler için gerekli değildir. Her durumda, Lisans Sahipleri/Tedarikçiler her Tesis bir Tesis ve Ürün Yetkilendirme (“FAMA”) başvurusu ileterek bildirmelidir.
- Her Tesis için yalnızca bir şartlı ILS Denetim Raporu gereklidir. Minimum Uyumluluk Standardını karşılayan bir şartlı ILS Denetim Raporunun Disney’in dosyasında yer alması halinde, başka bir rapor sunmaya gerek yoktur.
- Bir Tesis için sunulan şartlı ILS Raporu, bu Tesis ile çalışan her Lisans Sahibi ve Tedarikçinin aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporundaki “Gerekli Eylem” bölümünde yansıtılan denetim durumunu etkileyecektir.

2. Şartlı ILS Denetim Raporu Nedir?

- ILS Denetimi bir Tesisin MUY’a, Tüzüğe ve ilgili yasalara uyumlu olup olmadığını değerlendirmek için kullanılan çalışma standartları incelemesi ve/veya denetimidir. (ILS Denetimleri ve ILS Denetim Raporları hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. ILS Programı El Kitabının **Bir Şartlı ILS Denetimi ve ILS Denetim Raporu için Gereklilikler** bölümü)
- Disney, Tesisin eksiksiz bir ILS Denetim Raporu yerine Tesis sertifikalarını, uyumluluk onaylarını, kendi değerlendirmelerini, kısmi raporları, ön raporları (Disney İyileştirme Eylem Planı Onay Raporları dahil) ya da derecelendirmeleri kabul etmeyecektir.

- Ek bir ILS Denetim Raporunun iletilmesi halinde, aynı denetim döngüsünde gerçekleştirilen önceki ILS Denetimi Raporları da beraber sunulmalıdır.

3. Hangi denetim programları Disney tarafından kabul edilir?

Disney; (a) Disney’in kabul ettiği çoklu paydaş ya da sektör girişim programının standartlarına uygun olarak gerçekleştirilen ve ilgili programın belirlediği bir yetkili Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu tarafından yapılan ILS Denetimlerini, (b) Disney’in ILS Denetim standartlarına uygun olarak ve Disney’in onayladığı bir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu tarafından gerçekleştirilen ILS Denetimlerini ve (c) Disney’in kabul ettiği yerleşik bir marka, bayi, Lisans Sahibi ya da Tedarikçi programının standartlarına uygun olarak gerçekleştirilen ve Disney’in onayladığı bir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu ya da Disney tarafından onaylanması durumunda bilinen bir marka, bayi, Lisans Sahibi ya da Tedarikçi programının dahili veya özelleşmiş denetim işlevi tarafından yürütülen ILS Denetimlerini kabul eder.

4. Bir denetim şirketiyle temasa geçmek, bir ILS Denetimi planlamak, ILS Raporunu Disney’e sunmak ve Disney’in ILS Denetim Raporunu incelemesi için ne kadar süre ayırmalıyım?

ILS Denetimi planlamak için gereken süre hakkında bilgi almak için denetim şirketi ile önceden iletişim kurun. Tam ve doğru bir ILS Denetim Raporu Disney’e sunulduğunda, rapor mümkün olan en hızlı biçimde işlenecektir. Lisans Sahipleri/Tedarikçiler bu değerlendirmenin 28 gün ya da daha uzun sürebileceğini hesaba katmalıdır.

5. Disney'in Minimum Uyumluluk Standardını ("MUY") karşılayamamasının sonuçları nelerdir?

- MUY standartlarını karşılamayan yeni kurulmuş bir Tesis üretime başlayamaz.
- MUY standartlarını sürdüremeyen mevcut bir Tesis genellikle tüm MUY ihlallerini düzeltmek için 90 güne kadar süreye sahip olacaktır. Gerekli iyileştirici eylemlerin gerçekleştirilmemesi, bu Tesiste Disney markalı ürünlerin üretim yetkisinin iptaline yol açacak ve Tesisi kullanan Lisans Sahiplerinin/ Tedarikçilerin Disney markalı ürünlerin üretimini derhal durdurması gerekecektir.

6. Yakın zamanda bir ILS Denetimi sundum ve Tesis MUY ile uyum gösterdi. Disney neden aynı Tesis için yeni bir denetim planlıyor?

- Disney genellikle dünyanın her yerinde herhangi bir Tesisi denetleme hakkını saklı tutar. Disney, bir şartlı ILS Denetim Raporunun dosyada bulunduğu durumlarda bile Disney markalı ürünlerin üretildiği Tesislerdeki çalışma koşullarını doğrulamak için belirli aralıklarla denetimler yapar.
- Disney genellikle bir ILS Denetimi gerçekleştirmeden önce size bildirimde bulunacaktır. Disney tarafından denetlenen tüm Tesisler binalara, ilgili belgelere ve özel görüşmeler için çalışanlara tam erişim sağlamalıdır.

7. Tesis tarafından sunulan imzalı bir FAMA Tesisin Disney markalı ürünler üretme yetkisi bulunduğunu gösteren yeterli bir kanıt mıdır?

Hayır. İmzalı FAMA'lar Tesislere değil Lisans Sahiplerine/Tedarikçilere verilir. Her imzalı FAMA özel olarak Lisans Sahibi/Tedarikçi tarafından yapılması gereken FAMA Başvurusu ile bağlantılıdır. Bir Tesis (halihazırda Lisans Sahipleri/Tedarikçiler kullanıyor olsa bile) önerilen belirli kullanımı içeren yeni bir FAMA Başvurusu sunulmadan ve üretimden önce imzalı bir FAMA alınmadan kullanılamaz.

FAMA Başvurusu önerilen belirli kullanım biçimini içerecek biçimde sunulur ve üretim başlatılmadan imzalı bir FAMA alınır.

8. Diğer Lisans Sahipleri ya da Tedarikçiler ile çalışan bir Tesis ile üretime başlama yetkisine neden sahip değilim?

İmzalı FAMA'lar Tesislere değil Lisans Sahiplerine/ Tedarikçilere verilir. Her imzalı FAMA özel olarak Lisans Sahibi/Tedarikçi tarafından yapılması gereken FAMA Başvurusu ile bağlantılıdır. Bir Tesis (halihazırda Lisans Sahipleri/Tedarikçiler kullanıyor olsa bile) önerilen belirli kullanımı içeren yeni bir FAMA Başvurusu sunulmadan ve üretimden önce imzalı bir FAMA alınmadan kullanılamaz.

9. Neden aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporum artık birlikte çalışmadığım Tesisleri hala gösteriyor?

Aktif olmayan Tesisler aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporunda "Süresi Dolmuş Tesisler" olarak ilişkinin sonlanmasından itibaren en az 12 ay daha kalacaklardır. Aktif olmayan Tesisler Disney ile mevcut durumlarından tam olarak haberdar olmanızı sağlamak için bilgi vermek amacıyla raporunuzda tutulur.

10. Diğer markalar ya da perakendeciler tarafından Disney markalı ürünler üretmek için kullanılan Tesislerin listesini edinebilir miyim?

Hayır. Disney markalı ürünler için tedarik zincirlerini uygun biçimde yönetmek her Lisans Sahibi/ Tedarikçinin sorumluluğundadır. Bu durum, uyumlu Tesisleri tespit etme ve ILS Program gerekliliklerine sürekli olarak uymalarını sağlamak için çalışma sorumluluklarını da içerir.

11. Disney markalı ürünleri üretme yetkisi aldıktan sonra ne yapmalıyım?

- Uygun çalışma koşullarının korunmasını sağlamaya yardımcı olmak, sorunları hemen çözmek ve ILS Programı'nın gerektirdiği biçimde sonraki ILS Denetimlerini planlamak için Tesisle beraber çalışmayı sürdürün.

- Disney, bir Tesis MUY'ye uygun olsa dahi, bu Tesisdeki çalışma koşullarının Tüzüğe tam olarak uygun olmayabileceğini kabul etmektedir. Bu nedenle, Lisans Sahibi/Tedarikçi olarak Disney markalı ürünler üreten herhangi bir Tesiste tüm çalışma koşullarının sürekli iyileştirilmesini teşvik etmek üzere Tesislerle birlikte çalışmaktan sorumlusunuz.
- Tesis listenizdeki tüm değişiklikleri Disney'e bildirin.

12. Doğrulama nedir ve Tesisim neden bunu beklemekte?

- Doğrulama, Disney'in en doğru Tesis bilgilerini belirlemek için kullandığı bir süreçtir. Disney, adres, telefon numaraları ve yasal ticari isim de dahil olmak üzere Tesis bilgilerinin gerçeği yansıttığını doğrulamak için FAMA Başvurusunda yer alan Tesis ile iletişim kurar.
- Lütfen Tesisinizdeki ilgili kişilerin/yönetimin Disney markalı ürünleri üretebilmeleri için kendileriyle iletişim kurulacağını ve Disney'in doğrulama sorularına yanıt vermeleri gerekeceğini anlamalarını sağlayın.
- İmzalı bir FAMA Tesis doğrulanmadan ve ILS Denetim Raporu (gerekğinde) Disney tarafından değerlendirilmeden sunulamaz.

13. Bir Tesisin artık Disney markalı ürünler üretmeye uygun olmadığına dair bildirim kimlere yapılır?

Bir Tesis Disney markalı ürün üretimi için uygun olmaktan çıkarsa, Disney markalı ürün üretimi için herhangi bir tarihte bu Tesisini kullanmış olan tüm aktif Lisans Sahipleri veya Tedarikçiler (Tesis o anda Disney markalı ürün ürettiği olsa da olmasa da) Üretim Yetkisi Kaybı mektubu alır

Yetki Mektubu. Bu mektup, Tesiste şu an üretim yapıyor ya da geçmişte üretim yapmış olmanız halinde Tesisin Disney nezdindeki mevcut durumundan tam olarak haberdar olmanızı sağlamak için gönderilir.

14. Disney ile bir coğrafi pazarda birden fazla anlaşmam varsa, her bir anlaşmayla bağlantılı olarak kullanmaya niyetlendiğim bir Tesis için ayrı FAMA uygulamaları göndermem gerekir mi?

Özel bir coğrafi pazarda Disney ile olan tüm aktif anlaşmalarınızla bağlantılı olarak kullanmak istediğiniz bir Tesis için bir FAMA başvurusu göndermelisiniz. O coğrafi pazarda çalıştığınız tüm Disney İş Birimlerini FAMA başvurusunun 3. Bölümü altında tanımlamanız gerekecektir (aşağıdaki referanslara bakın).

Coğrafi Pazarların Listesi:

BÖLGE	COĞRAFİ PAZARLAR
ASYA, PASİFİK ADALARI, AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA (APAC)	Avustralya/Yeni Zelanda, Hong Kong, Hindistan, Endonezya, Japonya, Güney Kore, Malezya, Filipinler, Çin Halk Cumhuriyeti, Singapur, Tayvan, Tayland, Vietnam
AVRUPA, ORTA DOĞU VE AFRİKA (EMEA)	Benelüks, Danimarka, Fransa, Almanya, Yunanistan, Macaristan, İberya, İsrail, İtalya, Londra (bölgesel), Orta Doğu, Polonya, Rusya, Güney Afrika, İsveç, Türkiye, Birleşik Krallık (Londra hariç)
LATİN AMERİKA (LATAM)	Arjantin, Bolivya, Brezilya, CAC (Orta Amerika ve Karayip), Şili, Kolombiya, Ekvador, Meksika, Miami, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela
KUZEY AMERİKA (NA)	Burbank, Kanada, New York, Orlando, USA (Miami hariç)

FAMA başvurusunun örnek 3.

3. SÖZLEŞME			
(Coğrafi Pazarla katıldığınız tüm İş Birimlerini dahil edin)			
DISNEY TİCARİ BİRİMİ:	DISNEY TİCARİ BİRİMİNDEKİ İLGİLİ KİŞİ:	DISNEY SÖZLEŞME ANLAŞMA NUMARALARI	ILS TEMSİLCİSİ
Şanghay Lisanslama	Jane Doe	874633637475.	Janet Jones
Şanghay Disneyland	John Smith	Yok	Jim Smith
Şanghay Stüdyoları	John Doe	Yok	Mary Taylor

15. Birden fazla coğrafi pazardaki İş Birimleriyle anlaşmalarım varsa ve her bir anlaşma altındaki üretim için aynı Tesisi kullanmak istersem, tüm coğrafi pazarları kapsayan bir tane FAMA başvurusu gönderebilir miyim?

- Hayır, anlaşmanız olan her bir Pazar için kullanmayı amaçladığınız her bir Tesis için bir adet FAMA başvurusu göndermeniz gereklidir (ve FAMA başvurusunda o pazardaki tüm Disney İş Birimi ilişkilerini tanımlamalısınız).
- Örneğin, Disneyland Paris ve Kanada'daki Tüketici Ürünleri ile çalışıyorsanız, Disney ILS temsilcinize Disneyland Paris işinizle bağlantılı atanmış Tesisiniz için bir FAMA başvurusu ve Kanada'daki Tüketici Ürünleri için Disney ILS Temsilcinize ikinci bir FAMA başvurusu göndermeniz gerekecektir.

16. Bir FAMA'nın süresi nedir?

- FAMA, Disney tarafından iptal edilmedikçe veya Disney ile anlaşmanızın sona ermesi üzerine genellikle düzenlendiği tarihten itibaren 3 yıl boyunca geçerlidir.
- Lütfen bunun yıllık denetim gereksiniminden ayrı olduğunu unutmayın (uygulanabilir olduğunda). Aylık durum raporunuza bakarak belirli bir Tesis için sonraki denetim bitiş tarihini daima onaylayın.

EK 3

DISNEY ÜRETİCİ TÜZÜĞÜ

The Walt Disney Company’de bizler aşağıdakileri ilke edindik:

- *işimizin her alanında ve dünyanın her köşesinde bir mükemmellik standardı;*
- *tüm faaliyetlerimizde etik ve sorumlu davranma;*
- *tüm bireylerin haklarına saygı ve*
- *çevreye saygı.*

Aynı bağlılığı Disney ürünlerinin tüm üreticilerinin de paylaşmasını bekliyoruz. En azından, tüm Disney ürünleri üreticilerinin aşağıdaki standartlara uymasını istiyoruz:

ÜRETİCİ TÜZÜĞÜ	
ÇOCUK İŞ GÜCÜ	Üreticiler çocuk iş gücü kullanmayacaktır. “Çocuk” terimi, 15 yaşın (veya yasalar izin veriyorsa 14 yaşın) altında olan ya da üzerindeyse, yerel yasadaki istihdam yaşı alt sınırında veya zorunlu eğitimi tamamlama çağındaki olan kişi anlamındadır. “Çocuk” tanımına girmeyen gençleri çalıştıran üreticiler ayrıca, bu kişiler için söz konusu olabilecek yasa ve yönetmeliklere de uyacaktır.
ZORAKI İŞ GÜCÜ	Üreticiler hükümlü, bağlı, ödünç veya başka şekilde mecburi veya gönülsüz işçi kullanmayacaktır.
ZORLAMA VE BASKI	Üreticiler her çalışana saygı ve itibar gösterecek ve bedensel cezalandırma, şiddet veya başka tür fiziksel, cinsel, psikolojik veya sözlü taciz veya suistimal uygulamayacaktır.
AYRIMCILIK YAPMAMA	Üreticiler işe alma ve istihdam uygulamalarında ırk, din, yaş, milliyet, sosyal veya etnik köken, cinsel yönelim, cinsiyet, siyasi görüş veya engellilik temelinde ücret, sosyal haklar, terfi, disiplin, işten çıkarma veya emekliye ayrılma dahil olmak üzere hiçbir ayrımcılık yapmayacaktır.
ÖRGÜTLENME	Üreticiler çalışanların örgütlenme, organize olma ve toplu sözleşme haklarına, ceza veya müdahale olmaksızın hukuka uygun ve barışçı şekilde saygı gösterecektir.
SAĞLIK VE GÜVENLİK	Üreticiler çalışanlara ilgili tüm yasa ve yönetmeliklerle uyumlu şekilde sağlıklı ve güvenli iş yeri sunacak, içme suyu ve temizlik tesislerine; yangın güvenliğine ve yeterli aydınlatma ve havalandırmaya asgari makul ölçüde erişim sağlayacaktır. Üreticiler ayrıca çalışanlarına sağladıkları tüm barınma yerlerinde de aynı sağlık ve güvenlik standartlarının uygulanmasını sağlayacaktır.
ÜCRET	Üreticilerin, çalışanların temel ihtiyaçlarının karşılanmasında ücretlerin esas olduğunu kabul etmelerini bekleriz. Üreticiler asgari ücret, fazla mesai, mesai üst sınırı, parça başı ücretler ve diğer ücretlendirme unsurları dahil olmak üzere, en azından ücret ve çalışma saatlerine ilişkin yasa ve yönetmeliklere uyacak ve kanunen zorunlu hakları sağlayacaktır. Olağan dışı iş şartları haricinde, üreticiler çalışanlardan (a) haftalık azami 48 saatlik mesai, 12 saatlik fazla mesai veya (b) normal ve fazla mesaiyle ilgili yerel yasaların izin verdiği sınırlar ya da yerel yasalar çalışma saatlerini sınırlandırmıyorsa normal haftalık mesai ile 12 saatlik fazla mesainin toplamından fazla çalışma istemeyecektir. Ayrıca, olağan dışı iş şartları haricinde, çalışanlar her yedi gün içerisinde en az bir gün izin kullanma hakkına sahip olacaktır. Üreticiler çalışanlara fazla mesai saatleri için, yasal olarak gerekli prim haddinde ya da yasal olarak belirlenmiş prim haddi yoksa en azından normal saat ücretine denk ücret ödeyecektir. Yerel sektör standartlarının ilgili yasal zorunluluktan yüksek olması durumunda, üreticilerin yüksek olan standartları karşılamasını bekleriz.

ÜRETİCİ TÜZÜĞÜ	
ÇEVREYİ KORUMA	Üreticiler çevreyle ilgili tüm yasa ve yönetmeliklere uyacaktır.
DİĞER YASALAR	Üreticiler malların üretim, fiyat, satış ve dağıtımıyla ilgili olanlar dahil olmak üzere tüm ilgili yasa ve yönetmeliklere uyacaktır. Bu Tüzükteki "ilgili yasa ve yönetmeliklere" yapılan tüm göndermeler, yerel ve ulusal kodları, kural ve düzenlemeleri ve ayrıca ilgili anlaşmaları ve gönüllü endüstri standartlarını kapsar.
TAŞERONLUK	Üreticiler Disney ürünlerinin veya bileşenlerinin üretimi için, Disney'in açıkça yazılı izni olmaksızın taşeron kullanmayacaktır ve taşeronları ancak, Disney ile bu Tüzüğe uyulması konusunda yazılı bir taahhüde girmelerinden sonra kullanacaktır.
İZLEME VE UYUMLULUK	Üreticiler Disney'e ve atanmış temsilcilerine (üçüncü taraflar dahil) önceden bildirilmeden üretim tesislerinin ve işverenin temin ettiği kalacak yerlerin sahada incelenmesi; istihdam konuları ile ilgili defterlerin ve kayıtların incelenmesi ve çalışanlar ile özel görüşmeler dahil olmak üzere bu Tüzüğe uyum gösterildiğini doğrulamak amacıyla izleme faaliyetlerinde bulunma yetkisi verecektir. Üreticiler, bu Tüzükle uyumluluğu ortaya koymak için gerekebilecek tüm belgeleri iş yerinde bulunduracaktır.
YAYINLAMA	Üreticiler bu Tüzüğün bir kopyasının yerel dilde ve çalışanların hemen ulaşabileceği bir yerde, her zaman görüldür şekilde asılması dahil olmak üzere, Tüzüğün hükümlerinin çalışanlara ulaşması için gerekli adımları atacaktır.

EK 4

MİNİMUM UYUMLULUK STANDARDI (MUY) İHLALLERİNE ÖRNEKLER

Minimum Uyumluluk Standardı (MUY) ihlallerine örnekler aşağıdakileri içerir, ancak bunlarla sınırlı değildir:

ÇOCUK İŞ GÜCÜ

Yasal sorumluluk yaşının altında çalışanların halihazırda çalıştırılıyor olduğunun doğrulanması ya da ilgili yasalar kapsamındaki tüm çocuk işçi ihlallerinin uygun olmayan biçimde giderilmesi; aşağıdaki örnekler dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- *Bir ya da daha fazla çalışan yasal çalışma yaşının altında.*
- *Yaşı kanıtlayan belgelerin eksikliği nedeniyle minimum yaş gereksinimine uyum doğrulanamıyor.*
- *Tesis yönetimi daha önce çalıştırılan yasal çalışma yaşının altındaki çalışan(lar)ın ebeveynlerine ya da yasal vasilerine güvenli olarak ulaşmasını sağlamamış.*

ZORAKİ İŞ GÜCÜ

Mecburi, borç karşılığı, ödünç ya da hapisanede çalıştırma durumunun mevcut olduğunun doğrulanması; zorunlu ya da zoraki mesai veya mesai yapmayı reddetme durumunda ceza ya da para cezası uygulanması; kişisel mülklere (ör. pasaport, kimlik belgeleri) veya maaşlara el konulması ya da iş saatleri sırasında ve/veya sonrasında hareket özgürlüğünün uygunsuz biçimde kısıtlanması; aşağıdaki örnekler dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- *Çalışanlar mesaiye kalmadıkları için para cezasına çarptırılıyor.*
- *Tuvaletlere erişime yalnızca molalar sırasında izin veriliyor.*
- *Belgeler, maddi kaynaklar ya da diğer teminatlar istihdam koşulu olarak alıkonuluyor. Çalışanlar ücretlerin, kimlik belgelerinin, pasaportların ya da diğer seyahat belgelerinin veya kişisel eşyaların alıkonulmasına maruz kalıyor.*

ZORLAMA VE BASKI

Fiziksel cezaların uygulanmasına izin veren herhangi bir politika ya da bunların bilfiil uygulanması; istihdamın sonlandırılması tehditleri; disiplin faaliyeti olarak cezaların ya da misillemenin uygulanması veya izinsiz ya da göz korkutucu güvenlik önlemleri; aşağıdaki örnekler dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- *Denetçiler tarafından görüşme için seçilen çalışanlar yönetim tarafından baskı görüyor.*
- *İş düzenlemelerine itibar etmeyen çalışanların mesaiye kalması kısıtlanıyor.*
- *Bazı çalışanlar bir amir tarafından sözlü ve/veya fiziksel tacize maruz kalmış.*

AYRIMCILIK YAPMAMA

İşe alma ve istihdam uygulamalarında (ör. ücret, sosyal haklar, terfi, disiplin, işten çıkarma veya emekliye ayrılma) ırk, din, yaş, milliyet, sosyal veya etnik köken, cinsel yönelim, cinsiyet, siyasi görüş, sakatlık, hamilelik veya sendika üyeliği temelinde ayrımcılık yapılması; aşağıdaki örnekler dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- *İşe başvuranlar işe alım sürecinin parçası olarak HIV testine maruz kalıyor.*
- *Göçmen çalışanlar aynı iş için yerel çalışanlardan daha düşük ücret alıyor.*
- *Tesis yalnızca 18 ve 25 yaş arasındaki kadınları işe alıyor.*

ÖRGÜTLENME İHLALLERİ

Çalışanların ülke veya bölgedeki ilgili yasalara uygun şekilde yasal ve barışçı şekilde örgütlenme, organize olma ve toplu sözleşme yapma yasal haklarından yararlanmalarını engelleyen ilke ve uygulamalar (ya da bu hakların kullanılması nedeniyle misillemeye bulunulması); aşağıdaki örnekler dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- *Çalışanlar sendika faaliyetlerine katıldıkları için cezalandırılmış.*
- *Çalışanlar yasal bir greve katıldıkları için işten çıkarılmış.*

SAĞLIK VE GÜVENLİK

Yatakhaneler ile birlikte Tesiste aşağıdakiler de dahil ancak bununla sınırlı kalmayacak biçimde çalışanlar ya da halk için ani ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilecek koşullar:

- *Acil çıkışlar kilitli ya da engellenmiş.*
- *Gerekli acil çıkış sayısı yetersiz.*
- *Acil tahliye tatbikatları düzenli olarak gerçekleştirilmiyor.*

TAŞERONLUK

Disney'den izin almadan Disney markalı ürünlerin üretimi için başka herhangi bir Tesisin ya da diğer kaynağın kullanılması.

İZLEME VE UYUMLULUK

Denetçilere gerçeği yansıtmayan yanıtlar vermek üzere etkilenen çalışanlar; Tesiste gözlenen ve açıklanan çalışan sayıları arasındaki uyumsuzluklar; inceleme için doğru ve tam kayıtlar sunamama ya da denetçilerin gerekli belgelere, özel çalışan görüşmelerine veya Tesisin tümünün sağlık ve güvenlik incelemesine erişimine izin verilmemesi; aşağıdaki örnekler dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- *Çalışanlar, özel görüşmeler sırasında denetçilere önceden belirlenmiş yanıtlar vermek üzere yönetim tarafından çalıştırılmış gibi görünüyor.*
- *Ücretler ve çalışma saatleri yönetim tarafından sunulan belgeler ve çalışanlar tarafından özel görüşmeler sırasında sunulan bilgiler arasındaki uyumsuzluk nedeniyle doğrulanamamış.*
- *Denetçiler bir denetim gerçekleştirmek istemiş ve gerekli belgelere erişim istekleri reddedilmiş.*

EK 5

SOSYAL UYUMLULUK İZLEME KURULUŞLARI

Disney çoklu paydaş ya da sektör girişimlerinin standartlarına uygun olarak gerçekleştirilen ILS Denetimlerini tercih eder. Disney Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerin önceden mevcut olan ve şartlı ILS Denetimi tanımına uyan denetimleri sunmalarını teşvik eder. Aşağıdaki liste, Disney'in şartlı ILS Denetimlerini kabul ettiği Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşlarının temsili bir örneğini içerir. Bu kuruluşlar aynı zamanda Disney'in ILS Standartları uygun ILS Denetimleri de gerçekleştirmektedir. Bu tür ILS Denetimleri gerçekleştirmek için bu kuruluşlarla temas kurabilirsiniz. Hiçbir Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşu bir Tesisin Disney markalı ürünlerin üretimi için yetkilendirileceğini garanti edemez.

Sosyal Uyumluluk İzleme Kuruluşları listesinde haber verilmeden değişiklik yapılabilir.

ARCHE ADVISORS, INC.

Şirket hakkında daha fazla bilgi için

[Web sitesi](#)

Sorularınız için

[İlgili Kişi](#)

BUREAU VERITAS TÜKETİCİ ÜRÜNLERİ HİZMETLERİ (BVCPS)

Şirket hakkında daha fazla bilgi için

[Web sitesi](#)

Sorularınız için

[İlgili Kişi](#)

ELEVATE HONG KONG HOLDINGS LIMITED

Şirket hakkında daha fazla bilgi için

[Web sitesi](#)

Sorularınız için

[İlgili Kişi](#)

INSITE COMPLIANCE LLC

Şirket hakkında daha fazla bilgi için

[Web sitesi](#)

Sorularınız için

[İlgili Kişi](#)

INTERTEK

Şirket hakkında daha fazla bilgi için [Web sitesi](#)

Sorularınız için [İlgili Kişi](#)

QIMA (ASIA INSPECTION)

Şirket hakkında daha fazla bilgi için [Web sitesi](#)

Sorularınız için [İlgili Kişi](#)

SOCIAL COMPLIANCE SERVICE ASIA LTD.

Şirket hakkında daha fazla bilgi için [Web sitesi](#)

Sorularınız için [İlgili Kişi](#)

UL VERIFICATION SERVICES INC. (UL TÜKETİCİ VE PERAKENDE HİZMETLERİ)

Şirket hakkında daha fazla bilgi için [Web sitesi](#)

Sorularınız için [İlgili Kişi](#)

**Liste değişikliğe tabidir*

EK 6

SOSYAL UYUMLULUK DANIŞMANLARI BAŞVURU LİSTESİ

Yönetim sistemlerini güçlendirmede, iş uygulamalarını değiştirmede ve çalışma koşullarını iyileştirmede Lisans Sahipleri, Tedarikçiler ve Tesisler, danışmanlık gruplarının ya da uyumluluk sorunlarının altında yatan nedenlerin tanımlanmasına yardımcı olabilecek, sürdürülebilir çözümler önerebilecek ve/veya değişiklik uygulamaya yardımcı olabilecek başka kuruluşların sağladığı hizmetlerden yararlanabilirler. Bu kuruluşlarca sağlanan hizmetler aşağıdaki şekillerde olabileceği gibi bunlarla da sınırlı değildir:

- *Bir temel neden analizi*
- *Ayrıntılı bir sistem analizi*
- *Eğitim programları*

Bu ekte yer alan sosyal uyumluluk danışmanları bu hizmetleri sunuyor olabilir. Bu liste eksiksiz veya özel kapsamlı değildir. Bu kuruluşlarca sağlanan hizmetler Disney onaylı değildir ve bunların veya başka sosyal uyumluluk danışmanlarının sağladığı hizmetler bir Tesisin Disney markalı ürün üretme yetkisini sağlayacağı veya koruyacağı konusunda size garanti veremez. Lisans Sahipleri, Tedarikçiler ve Tesisler bir sosyal uyumluluk danışmanı ile çalışmak zorunda değildir. Lisans Sahibi veya Tedarikçi olarak bir Sosyal Uyumluluk Danışmanı ile ilişki kurmayı tercih ederseniz, aşağıdaki listeden seçebilir ya da kendi takdirinizle başka bir kuruluşla çalışabilirsiniz. Uygun bir çalışma planı belirlemek, danışmanla koşullar üzerinde görüşmek ve böyle bir danışman kullanmanın maliyetini karşılamak Lisans Sahibi, Tedarikçi ve Tesisin sorumluluğundadır.

Lisans Sahipleri, Tedarikçiler ve Tesisler Lisans Verenlerin Sosyal ve Çevresel Gereklilikleri ile Uyum Sağlamak için Yapılması Gerekenler belgesini incelemekten yarar sağlayabilir. Lisans Sahipleri için Pratik Bir Kılavuz, Sosyal Sorumluluk için Ticaret (“BSR”) ve Uluslararası Lisanslama Sektörü Satıcılar Birliği (“LIMA”) tarafından yayınlanmış ve Disney tarafından kısmi olarak desteklenmiştir. Bu kılavuz, Lisans Verenlerin beklentilerini karşılamak için Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerin uygulaması gereken temel gereklilikleri açıklar.

1. THE CAHN GROUP

İlgili Kişi: Doug Cahn, Müdür (info@thecahngroup.com)

Web sitesi: www.thecahngroup.com

İdare Merkezi: Kuzey Amerika; dünya çapında ortaklar

2. ELEVATE

İlgili Kişi: Mark Jones, Genel Başka Yardımcısı, Pazarlama & İş Geliştirme (mjones@elevatelimited.com)

Çin'deki İlgili Kişi: John Yeh, İş Geliştirme Yardımcısı, Çin (jyeh@elevatelimited.com)

Web sitesi: www.elevatelimited.com

İdare Merkezi: Hong Kong; San Francisco, New York, Londra, Shenzhen, Şanghay, Guangzhou, Hangzhou, Vietnam, Bangladeş ve Hindistan'da müşteri yönetimi ofisleri

3. IMPACTT LIMITED

İlgili Kişi: Rosey Hurst, Kurucu ve Direktör (info@impacttlimited.com)

Web sitesi: www.impacttlimited.com

İdare Merkezi: Londra, Guangzhou ve Bangladeş'te ofisler

4. SOCIAL ACCOUNTABILITY INTERNATIONAL

İlgili Kişi: Christie Daly, Üst Düzey Yönetici, Kurumsal Programlar (cdaly@sa-intl.org)

Web sitesi: www.sa-intl.org

İdare Merkezi: New York; Amsterdam, Bangalore, Boston, Dubai, Cenova, İstanbul, Sao Paulo, Shenzhen, Quezon City, Filipinler ve San Jose, Kosta Rika'da ofis ve temsilcilikler

5. VERITÉ

İlgili Kişi: Robin Jaffin, Tedarikçiler Programları Direktörü (verite@verite.org)

Web sitesi: www.verite.org

İdare Merkezi: New York; Amsterdam, Bangalore, Boston, Dubai, Cenova, İstanbul, Sao Paulo, Shenzhen, Quezon City, Filipinler ve San Jose, Kosta Rika'da ofis ve temsilcilikler

EK 7

DAHA İYİ ÇALIŞMA PROGRAMINA KATILIM VE YÖNERGELER

The Walt Disney Company *Daha İyi Çalışma* programını desteklemektedir. *Daha İyi Çalışma*, Uluslararası Çalışma Örgütü ile Uluslararası Finans Kurumu arasında, hükümetleri, işverenleri, çalışanları ve uluslararası satın almacıları çalışma standartlarına uyumu arttırarak küresel tedarik zincirlerinde rekabeti teşvik etmek üzere bir araya getiren bir ortaklıktır. *Daha İyi Çalışma* şu anda Kamboçya, Haiti, Endonezya, Ürdün, Lesotho, Nikaragua ve Vietnam'da faaliyettedir.

Disney *Daha İyi Çalışma* Programına mümkün olan yerlerde katılmayı kuvvetle teşvik eder. *Daha İyi Çalışma* değerlendirmelerinin markalar ve perakende kuruluşları arasında geniş çapta kabul görmesinden ve *Daha İyi Çalışma* Programının eğitim ve iyileştirme programlarının sonucu olarak çalışma standartlarına uyum daha sürdürülebilir olduğundan dolayı *Daha İyi Çalışma* Programına katılım izlemenin daha az olmasına yol açabilir.

Disney, bazı İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde Disney markalı ürünlerin üretimi için Tesisleri kullanma koşulu olarak Tesislerin *Daha İyi Çalışma* Programına katılmasını zorunlu kılabilir. Bu İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde, *Daha İyi Çalışma* programına katılmayan konumlar Disney markalı ürünlerin üretimi ya da bu ürünleri için parçaların, bileşenlerin ya da malzemelerin alınması için **kullanılamaz**. (Daha fazla bilgi için bkz. **Ek 8: İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri(PSC)**.) Bu kısıtlama şu anda Kamboçya ve Haiti'deki Tesislerde aşağıdaki biçimde uygulanmaktadır:



KAMBOÇYA:

Kıyafet Tesisleri için yalnızca **Daha İyi Fabrikalar Kamboçya** tarafından yapılan değerlendirmeler kabul edilecektir. Bazı durumlarda, aynı gereklilik *Daha İyi Çalışma* programına katılabilen ayakkabı Tesisleri için de geçerlidir.



HAİTİ:

Yalnızca **Daha İyi Çalışma Haiti** programına katılan Tesisler FAMA Başvurusu için kabul edilecek ve yalnızca *Daha İyi Çalışma* Haiti tarafından yapılan değerlendirmeler dikkate alınacaktır.

Ayrıca, *Daha İyi Çalışma* programına diğer ülkelerde katılan Tesisler için, Lisans Sahipleri ve Tedarikçiler Disney'in değerlendirmesi için **yalnızca** *Daha İyi Çalışma* değerlendirmeleri sunmalıdır. Ağustos 2015 tarihinden itibaren, *Daha İyi Çalışma* programına katılan Tesislerin diğer denetim standartlarına göre **ya da** *Daha İyi Çalışma* denetçisi olmayan bir taraf eliyle yapılan değerlendirmeleri, Disney tarafından değerlendirme için kabul edilmeyecektir.

LİSANS SAHİBİ/TEDARİKÇİ VE TESİS SORUMLULUKLARI

TESİS:

- Mümkün olan yerlerde **Daha İyi Çalışma** programına kaydolun.
- **Üçüncü Taraf Erişim Formunu** doldurun ve *Daha İyi Çalışma* tarafından belirtilen biçimde *Daha İyi Çalışma* ekibine ulaştırın. (Ek bilgi için bkz. **Daha İyi Fabrikalar Kamboçya** bölümü)

LİSANS SAHİBİ/TEDARİKÇİ:

- Mümkün olan yerlerde **Daha İyi Çalışma** programına kaydolun.
- **Alıcı Aracı Politikası Formunu** doldurun ve *Daha İyi Çalışma* tarafından belirtilen biçimde *Daha İyi Çalışma* ekibine ulaştırın.
- Disney'in ilgili *Daha İyi Çalışma* değerlendirmesine erişimi için ödeme yapın.

Yukarıda belirtilen formları *Daha İyi Çalışma* ekibine ulaştırırken, lütfen issiree@ilo.org adresinden *Daha İyi Çalışma* Alıcı İlişkileri Asistanını ve ILS Temsilcinizi alıcılara ekleyin. Disney *Daha İyi Çalışma* değerlendirmesine yalnızca Tesis tarafından tamamlanmış Üçüncü Taraf Erişim Forumunun iletilmesinin **ve** Disney'e Alıcı Aracı Politikası yoluyla erişim sunmak için ücretli başvuru yapmanızın ardından erişebilecektir.

*Katılan tesisler hakkındaki bilgiler de dahil olmak üzere Daha İyi Çalışma programının yürütüldüğü ülkeler hakkında ek bilgi almak için, **Ülkeler** sayfasını **Daha İyi Çalışma** web sitesi üzerinden ziyaret edin.*

EK 8

İZİN VERİLEN KAYNAK KULLANIM ÜLKELERİ (PSC)

Lisans sahibi ya da tedarikçi olarak yalnızca İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkelerinde yer alan tesisleri kullanabilir ve buralardan kaynak sağlayabilirsiniz. İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkeleri listemizin en güncel versiyonu bu [linkte](#) yer almaktadır.

EK 9

TESİS VE ÜRÜN YETKİLENDİRMESİ (FAMA) BAŞVURUSU

Lisans Sahipleri ve Tedarikçilerin Disney markalı ürünleri üretmeyi planladığı her Tesis için Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi ("FAMA") Başvurusunun en güncel nüshası doldurulmalı ve Disney'e gönderilmelidir. FAMA Başvurusunun en güncel nüshası www.disneyLaborStandards.com adresinde mevcuttur.

TESİS VE ÜRÜN YETKİLENDİRMESİ BAŞVURU TALIMATLARI

Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi ("FAMA") Başvurusu Walt Disney Şirketi ve/veya bir yan kuruluşu (toplu olarak "Disney") ile işinizde kullanmayı planladığınız her bir tesis için (aşağıda tanımlandığı şekilde) doldurulmalıdır. Disney ile ilgili çalışmalarınızı ilgili coğrafi pazarda yapmayı planlıyorsanız, Disney ile iş yaptığınız her coğrafi pazarda ayrı bir FAMA başvurusu sunmalısınız. Bu nedenle, birden fazla coğrafi pazarda Disney ile çalışıyorsanız, bir Tesis için birden fazla FAMA başvurusu göndermeniz gerekecektir. Coğrafi pazarların bir listesi aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

- FAMA Başvurusunun en güncel elektronik nüshasına erişmek için lütfen www.disneylaborstandards.com adresini ziyaret edin.
- Bir FAMA başvurusu İngilizce olarak tamamlandığında, lütfen her tamamlanmış başvuruyu, tüm gerekli destekleyici belgeler ile birlikte online başvuru yoluyla gönderin.
- Disney bilgileri gözden geçirecek ve tesisin Disney markalı ürünler üretmek için yetkilendirilip yetkilendirilmeyeceğine karar verecektir (aşağıda tanımlanan biçimde).
- DISNEY MARKALI ÜRÜNLER HERHANGİ BİR TESİSTE DISNEY'DEN BU TESİS İÇİN İMZALI BİR FAMA ALMADIĞINIZ SÜRECE VE ALANA KADAR ÜRETİLEMEZ YA DA İŞLENEMEZ.
- Sözleşmeniz yenilendiğinde, Disney ILS temsilcilerinize yeni bir FAMA Başvurusu sunmalısınız; ancak, daha önce düzenlediğiniz FAMA hala geçerliyse, Disney yeni bir FAMA düzenlemeyebilir.
- Tesis, ürünlerin satılacağı bölgenin dışında yer alıyorsa, Disney tarafından imzalanan FAMA belgesini aynı zamanda gümrük görevlilerine sunarak uygun izinleri bulunan Disney markalı ürünlerin ithalatını kolaylaştırabilirsiniz.

BÖLGE	COĞRAFİ PAZARLAR
ASYA, PASİFİK ADALARI, AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA (APAC)	Avustralya/Yeni Zelanda, Hong Kong, Hindistan, Endonezya, Japonya, Güney Kore, Malezya, Filipinler, Çin Halk Cumhuriyeti, Singapur, Tayvan, Tayland, Vietnam
AVRUPA, ORTA DOĞRU VE AFRIKA (EMEA)	Belçika, Danimarka, Fransa, Almanya, Yunanistan, Macaristan, İberya, İsrail, İtalya, Londra (bölgesel), Orta Doğu, Polonya, Rusya, Güney Afrika, İsveç, Türkiye, İngiltere (Londra hariç)
LATİN AMERİKA (LATAM)	Arjantin, Bolivya, Brezilya, CAC (Orta Amerika ve Karayipler), Şili, Kolombiya, El Salvador, Meksika, Miami, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela
KUZEY AMERİKA (NA)	Burbank, Kanada, Orlando, ABD (Miami hariç)

"Tesis" in Tanımı: "Disney markalı ürünler" olarak adlandırılan, herhangi bir Disney fikri mülkiyetini (ör. Walt Disney Company ya da herhangi bir bağlı şirketin sahip olduğu ya da denetimini üstlendiği tüm isimler, işaretler, logolar, karakterler, tasarımlar ya da diğer tescilli materyaller) içeren, kullanan ya da uygulayan, her durumda fiziksel formdaki (yalnızca dijital formda değil) ürünleri, ürün bileşenlerini, ürün paketlerini, ödülleri, reklam ve/veya promosyon materyallerini ya da ilgili diğer ürünleri üreten, işleyen, tamamlayan, bir araya getiren (bir (1) ya da daha fazla tekil ürün, aynı bir ürün grubu, paketi ya da çoklu takım olarak bir araya getirmek dahil, ancak bununla sınırlı olmamak üzere) lisans sahibinin ya da tedarikçinin kendisine ait veya üçüncü taraf üreticilere, tedarikçilere, fabrikalara, çiftliklere, sağlayıcılara ve diğer tesislere (tüm taseronlar dahil) verilen isimdir.

Bu Tanıma Dahil Olmayanlar: Şu an için bildirilmesi gerekmeyen ve FAMA başvurusu istenmeyen tesisler şunları içerir: (i) Hiçbir Disney fikri mülkiyeti İÇERMEYEN, KULLANMAYAN ya da UYGULAMAYAN boş ya da genel ürünler, bileşenler ya da malzemeler (boş ya da genel karton kutular, streç film ya da düz döğmeler gibi) üreten tesisler ve (ii) herhangi bir Disney fikri mülkiyeti İÇERMEYEN, KULLANMAYAN ya da uygulamasında KULLANILMAYAN pamuk, metal ve kâğıt gibi genel ticari mallar için ham madde sağlayanlar, dokuma fabrikaları ve işleyici tesisler ve (iii) işaret POS/Reklam üreten tesisler burada **"POS/Reklam"** reklam veya satış noktası pazarlamasında kullanılan basılı materyaller anlamına gelmekte olup; sadece afiş, tabela, stand ve ekran, broşür, el ilanı, billboard, ambalaj, nyat etiketi, raf, tıpa, rulo standı, pano ve katalogları içermektedir fakat bunlarla sınırlı değildir.

POS/Reklam tüketicilere sunulan fiziksel birinci sınıf veya promosyonel eşantyonları kapsamamaktadır

Yukarıda tesis tanımında açıklanan faaliyetlerde bulunmamaları durumunda, ajansları, ticari ofisleri ya da mağazaları tesis olarak LİSTELEMİYİN.

Tesisler yalnızca izin Verilen Kaynak Kullanım Ölkelerinde yer alabilir.

İlave açıklamalar ve diğer kaynak kullanım sınırlamaları için, lütfen ILS Programı El Kitabını inceleyin.

EKSİK YA DA OKUNAMAYAN FORMLAR YENİDEN GÖNDERİLMELERİ İÇİN SİZE İADE EDİLECEKTİR.

Örnek FAMA Başvurusu:

TESİS VE ÜRÜN YETKİLENDİRMESİ (FAMA) BAŞVURUSU

*Gerekli Alanlar

1. ŞİRKET BİLGİLERİ (LİSANS SAHİBİ/TEDARİKÇİ)			
*Şirket İsmi:		*Şirketteki İlgili : Kişinin İsmi: İsm / Soy İsm:	
Şirket Adresi: *Sokak / numara:		İş Tanımı:	
*İl:		Birincil E-posta:	
İlçe:		*Telefon numarası/numaraları: Dahili hat:	
*Eyalet/Bölge:		Cep telefonu numarası/numaraları:	
*Ülke:		*Posta Kodu :	
Diğer ilgili kişi ismi, iş tanımı, telefon numarası ve e-posta:			
2. TESİS BİLGİLERİ			
Bu FAMA Başvurusunu sunarak Lisans Sahibi/Tedarikçi İşletme Müşterileri ve Sağlayıcılara İlişkin Disney'in Gizlilik Politikası kopyalarına uygun olarak kullanılan kişisel bilgileri için onay aldığını beyan eder (bu politikanın bulunduğu ülkeler için geçerlidir)			
*Tests İsmi:		*Testteki İlgili Kişinin İsmi (Testis sahibi veya yöneticisi): İsm/Soy İsm: İsm / Soy İsm:	
*Tests ILS Numarası		İsm / Soy İsm:	
Testisin Billinen Önceki Adları:		Testisteki İlgili Kişinin İş Tanımı:	
Testis Adresi: *Sokak / Numara:		Testis E-posta Adresi:	
*İl:		*Telefon numarası/numaraları:	
İlçe:		Cep telefonu numarası/numaraları:	
*Eyalet/Bölge:		Diğer ilgili kişi ismi, iş tanımı, telefon numarası ve e-posta:	
*Ülke:		*Posta Kodu:	
Testis GPS konumu:		Testis Web Sitesi:	
3. SÖZLEŞME (Coğrafi Pazarı göre ilişkide bulunduğunuz tüm İşletme Birimlerini dahi edin)			
Disney Ticari Birimi	Disney Ticari Birimindeki İlgili Kişi	Disney Sözleşme / Anlaşma numarası/numaraları	ILS Temsilcisi

EK 10

İMZALI TESİS VE ÜRÜN YETKİLENDİRMESİ (FAMA)

Bir Lisans Sahibi ya da Tedarikçinin Disney onaylı ürünlerin üretimi için bir Tesisi kullanmak için yetkilendirildiğini belirten örnek bir İmzalı Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi ("FAMA") Başvurusu aşağıda görülebilir.

TESİS VE ÜRÜN YETKİLENDİRMESİ

LİSANS SAHİBİ/TEDARİKÇİ İSMİ: Örnek Oyuncak Şirketi
İLGİLİ KİŞİNİN İSMİ, UNVANI, E-POSTA ADRESİ:
 Pauline Demo
 Uyum Görevlisi
 pauline@sampletoy.com

ADRES: 123 Toy Soldier
 Lane Suite 100
 Burbank, CA
 ABD
TELEFON NUMARASI: 1 222 333 4444

1. Tesis İsmi (Disney markalı ürünün üretileceği yer): Örnek Fabrika (FAC-043941) 1a. Tesis Adresi: 1112 Sample Street Glendale, California ABD 1b. Telefon Numarası: 1 800 111 2222	1c. Tesisteki ilgili kişinin telefon numarası: 1 111 222 3333 1d. İlgili kişinin ismi, unvanı ve e-posta adresi: Adam Factory, Operasyon Müdürü, adam@fictionalfactory.com 1e. Tesisin bilinen tüm diğer isimlerini listeleyn:
--	--

Bu Tesis ve Ürün Yetkilendirme Belgesi, Disney Worldwide Services Inc. veya bağlı şirketinin ("Yetkili İmza Sahibi" gibi bir birey) yetkili imza sahibi tarafından altı imzalandığında, (1) yukarıda adlandırılan lisans sahibinin/tedarikçinin The Walt Disney Company ve/veya bağlı şirket(ler)inin ("Disney") (Marvel, Pixar ve/veya Star Wars markalı ürünler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) fikri mülkiyetini taşıyan ürünleri (hep birlikte "Disney Markalı Ürünler") Disney ile lisans sahibinin/tedarikçinin arasında yapılan yazılı anlaşmaya/anlaşmalara uygun ve bunlara tabi olarak üretmeye ve/veya dağıtmaya yetkili olduğunu ve (2) Disney'in Disney markalı ürünleri ithal/ihraç etmek için yetkisini onaylamak amacıyla lisans sahibi/tedarikçi tarafından gümrük makamlarına sunulabileceğini onaylar.

İşbu "Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi", Disney tarafından daha önce iptal edilmediği müddetçe aşağıda belirtilen "Son Kullanım Tarihi"nde sona ermektedir.

Lisans Sahibine/Tedarikçi Bildirimi: Disney, bu "Tesis ve Ürün Yetkilendirmesi"nin yetkisiz kullanımından doğan tüm hak ve çözümlerini saklı tutar. Yukarıda belirtilenler sınırlanmadan, lisans sahibi/tedarikçi tarafından bu Tesis ve Malların Yetkilendirilmesi'nin, Tesisin Son Kullanım Tarihinden önce iptal edilmiş olan bir Tesis ve Mal Yetkilendirmesinin sunulması da dahil olmak üzere, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, izinsiz kullanımı, Lisans Sahibi/Tedarikçi ve Disney arasındaki yürürlükteki yazılı sözleşmenin feshi ile sonuçlanabilir.

Authorized Signatory

Disney
Temsilcisi

Disney Temsilcisi tarafından
 dijital olarak imzalanmıştır
 Tarih: 2018.12.20 10:59:48 -08'00'

Disney Temsilcisi
 Analist, Bölge Yönetimi ILS Kuzey Amerika

Yayınlama Tarihi: 20/Aralık/2018
 Son Kullanım Tarihi: 20/Aralık/2021

500 South Buena Vista Street / Burbank, California 91521 / (818)560-1000 © Disney

EK 11

ÖRNEK TÜZÜK DEĞERLENDİRME BİLDİRİMİ (COCAN)

Tüzük Değerlendirme Bildirimi ("COCAN") kullandırılan bir Tesisin gelecekte ILS Denetimi yapılmak üzere takvime eklendiğini Lisans Sahipleri ve Tedarikçilere bildiren yazılı uyarıdır. Lisans Sahibi ya da Tedarikçi olarak, bir Tesis için bildirim alırsanız şunları yapmalısınız:

- *Tesisin iletişim bilgilerini doğrulayın ve güncelleyin.*
- *Tesisi, ILS Denetçilerine tam, eksiksiz ve serbest erişim sağlanması gerektiği konusunda bilgilendirin.*

Disney Uluslararası Çalışma Standartları Ekibi

TÜZÜK DEĞERLENDİRME BİLDİRİMİ

500 South Buena Vista Street

Burbank, California 91521-9588 ABD

Disney ürünleri üreten Tesis üretim değerlendirme bildirimi

Disney Worldwide Services, Inc. aşağıdaki Tesisi yetkili izleme kuruluşumuz [İzleme Kuruluşu İsmi] tarafından yaklaşık 90 gün içerisinde Disney Üretici Tüzüğü uyumluluk değerlendirme yapılması için belirlemiştir.

Değerlendirilecek Tesis: [Tesis Adı]

Tesis Kimliği: [Tesis Kimlik Numarası]

Konum: [Tesisin Adresi]

Kayıtlarımız bu Tesisin Disney ile aranızdaki lisans sözleşmesi çerçevesinde Disney markalı ürünler üretmekte olduğunu göstermektedir.

Bildiğiniz gibi, Disney ile yaptığınız lisans sözleşmesi denetçilerimizin değerlendirme sırasında Tesise girişlerinin sağlanmasını gerekli kılmaktadır. Tesise erişimin engellenmesi lisans sözleşmenizin ihlali anlamına gelecek ve Tesisin Disney markalı ürünler üretme yetkisinin sonlandırılmasına neden olabilecektir.

Lütfen bu değerlendirme konusunda Tesisinizi derhal bilgilendirin.

Aşağıdaki durumlarda lütfen bizimle [e-posta adresi] üzerinden ve mutlaka 15 gün içerisinde Tesis Kimliğini belirterek [Tesis Kimlik Numarası] iletişime geçin:

1. Üretim yapan Tesisin bilgileri yanlış. Bu durumda, lütfen doğru Tesis bilgilerini iletin.
2. Üretim yapan Tesis taşınmış. Bu durumda, lütfen yeni adresi ve iletişim bilgilerini iletin.
3. Bu üretim Tesisini artık kullanmıyorsunuz. Bu durumda, lütfen kullandığınız üretim Tesisinin ismini, adresini, telefonunu ve ilgili kişiyi iletin.

Teşekkür ederiz.

EK 12

ÖRNEK ILS DENETİM GÜNDEMİ

Bu örnek ILS Denetim gündeminin amacı, Lisans Sahiplerine, Tedarikçilere ve Tesis yönetimine bir ILS Denetimine hazırlanmak konusunda destek olmaktır. ILS Denetimleri Tesisin boyutuna bağlı olarak en az bir tam çalışma günü ya da daha uzun sürmektedir. Bu nedenle, bu örnekte yer alan beklenen tamamlanma süreleri değişiklik gösterebilir. ILS Denetimine dahil olan Tesis personelinin denetim boyunca erişilebilir olması beklenir.

I. AÇILIŞ TOPLANTISI*(20 dakika)*

ILS Denetiminin tamamlanması için gerekli olan önemli yöneticilerle ILS Denetim sürecini konuşun.

II. SAĞLIK VE GÜVENLİK İNCELEMESİ*(Tesisin boyutuna bağlı olarak 1-2 saat)*

Tüm üretim alanları, depolar, kimyasal depolama alanları, kantinler ve yatakhaneler (uygulanabilir olduğu sürece) dahil olmak üzere tüm üretim Tesisini gezin.

III. ÇALIŞANLARLA GÖRÜŞMELER*(Tesisin boyutuna bağlı olarak 1-2 saat)*

Çeşitli çalışma noktalarından çalışanlar Tesisin incelenmesi ve belgelerin gözden geçirilmesi süreci sırasında seçilecektir. Mülakatlar özel oturumda gerçekleştirilir.

IV. BELGELERİN İNCELENMESİ*(2-3 saat)*

Ek 13 Örnek ILS Denetim Kayıtları Kontrol Listesi bölümünü inceleyerek gözden geçirilmesi gereken kayıtları ve belgeleri öğrenebilirsiniz.

V. KAPANIŞ TOPLANTISI*(20 dakika)*

Denetçiler denetim sürecini ve sonraki adımları gözden geçirmek üzere Tesis yönetimiyle bir araya gelir. Yönetim soru sormaya ve görüş bildirmeye davet edilir.

EK 13

ÖRNEK ILS DENETİM KAYITLARI KONTROL LİSTESİ

Bu örnek ILS Denetim Kayıtları Kontrol Listesi gündeminin amacı, Lisans Sahiplerine, Tedarikçilere ve Tesis yönetimine bir ILS Denetiminde gerekli olan kayıtların ve belgelerin asıllarını (bölgeye/ülkeye uygun biçimde) bir araya getirmek konusunda destek olmaktadır. Bu kayıtlar ve belgeler ILS Denetimi sırasında hazır olmalıdır.

- Disney Üretici Tazıu
- İşletme / sektör lisansı, kaydı, izni ve/veya sertifikası
- İşyeri kuralları veya tüzüü
- Devlet tarafından istenen kayıtlar
- Tam adı, işe alım tarihi, doğum tarihi ve Tesisteki pozisyonunu gösteren tüm çalışanların listesi
- Personel dosyaları (istihdam sözleşmeleri dahil)
- İşyerine giriş çıkış kayıtları:

Faaliyet alanı (son 12 ay ya da Kapsamlı/Esnek Çalışma Saatleri Sistemi uygulanabilir ise ez azından son 12 ay ya da işletme 12 aydan kısa süredir faaliyet gösteriyorsa işletmenin faaliyet gösterdiği süre)

 - Devam kartları veya yoklama kağıtları
 - İzin kayıtları
- Ödeme kayıtları:
 - Faaliyet alanı (işyerine giriş çıkış kayıtları ile aynı uygulama)
 - Ayrıntılı bordro kayıtları
 - Parça başı ücret kayıtları ve üretim kayıtları
 - İptal edilen çekler / aylık bildirimler ve nakit ödemelerin kayıtları
 - Elektronik para aktarım kayıtları
- Çalışanların sigorta primi ödemelerini doğrulayan Devlet ya da banka tarafından verilmiş belgeler (ülkeye uygun olarak)
 - İptal edilen banka çekleri ya da diğer ödeme doğrulama biçimleri
 - Bildirimler
- Yangın tatbikatı kayıtları, acil durum tahliye planı, yangın denetim raporları ve yangın önleme sertifikaları
- Sağlık ve güvenlik belgeleri ve eğitim kayıtları
- Çalışanların yıllık tıbbi muayene sonuçları
- Ekipman ve makine kullanım sertifika, lisans ve izni
- Makine bakım ve kontrol kayıtları
- Kullanılan kimyasallar için Malzeme Güvenliği Veri Sayfası
- Çevresel kayıtlar (ülkeye uygun olarak) ve Tesisin kullandığı kimyasalların listesi
- Aşağıdakiler ile ilgili diğer belgeler (uygulanabilir ise):
 - Yatakhaneler
 - Kira/lease sözleşmeleri
 - Günlük bakım/kreş
 - Güvenlik şirketi
 - Mutfak/yemek hizmetleri
 - İşçi Sendikası/Toplu Sözleşme (CBA)
 - Taşeronlar

1. En genç çalışanınız kaç yaşında?
2. Okul çağındaki çocuklar için hangi iş tecrübesi programları mevcut?
3. 18 yaşın altındaki işçiler için kısıtlamalar nelerdir?
4. Çalışanların yaşını doğrulamak için hangi yöntemler uygulanıyor?
5. Çalışanlar nasıl işe alınıyor (ör. gazete ilanı, ajans, sözleşme)?
6. Özellikle göçmen çalışanlar için Tesisin istihdam ve işe alım politikaları ve uygulamaları nelerdir?
7. Göçmen işçilerin işe alımında hangi istihdam sorumluları görev alıyor (uygun ise)?
8. Göçmen işçilerden alınan istihdam ücretleri ne kadar ve bu ücretler nasıl ödeniyor (uygun ise)?
9. Tüm çalışanların kendi iradeleriyle çalışıyor olmasını sağlamak/bunu takip etmek hangi yöntemler uygulanıyor?
10. İstihdam sırasında çalışanların hangi eşyalarına ve kim tarafından el konuluyor?
11. Hükümlü, askeri görevde ya da diğer devlet görevlerinde bulunan çalışanların işe alınması konusunda Tesisin politikaları ve uygulamaları nelerdir?
12. Çalışanların ayrılmasına ne zaman izin veriliyor?
13. Güvenlik görevlilerinin temel görevleri nelerdir (uygun ise)?
14. Çalışanlara görevi kötüye kullanma veya kötü performans durumlarında nasıl bir disiplin eylemi uygulanıyor?
15. İstihdam kısıtlamaları nelerdir (yaş, ırk, etnik topluluk, din, cinsiyet, cinsel yönelim, siyasal görüş ve/veya ulusal köken, uygun ise)?
16. Hangi sendikalar mevcuttur?
17. Hangi sendika faaliyetleri (ör. seçimler, toplantılar) yapılıyor?
18. Eğitimli çalışanlara (ör. Üretim) ödenen en düşük ücret ne kadardır? Eğitimsiz çalışanlar için ne kadardır?
19. Çalışanların ücretleri nasıl ödeniyor (ör. nakit, çek, otomatik ödeme, diğer)?
20. Ödeme miktarı nasıl hesaplanıyor (ör. saatlik, parça başı, günlük, diğer)?
21. İşe giriş çıkış nasıl ve kim tarafından kaydediliyor?
22. Çalışanlara hangi sıklıkta ödeme yapılıyor (ör. haftalık, aylık, diğer)?
23. Çalışanların ücretinden hangi kesintiler yapılıyor ve bu nasıl kaydediliyor?
24. Tesisin çalışanlara avans verme konusundaki politikaları ve uygulamaları nelerdir?

25. Çalışanlara hangi ödenekler ve primler sunuluyor (ör. barınma, yemek, personel servisi ve diğer ödemeler; sağlık ve bakım; çocuk bakımı; hastalık izni; cenaze izni; acil durum izni; hamilelik ve menstruasyon izni; tatil; dini bayram ve tatil izni; sosyal güvenlik, hayat, sağlık, işçi tazminatı ve başka sigorta kapsamı için katkı)?
26. Sosyal haklar ve/veya yan ödemeler çalışanların asgari ücret hesaplanmasına dahil ediliyor mu?
27. Hangi teşvik planları sunuluyor (ör. prim)?
28. İşçilere eğitim için (uygun ise) nasıl ödeme yapılıyor?
29. İşçilere fazla mesai için nasıl ödeme yapılıyor?
30. Art arda çalışan maksimum gün sayısı nedir?
31. Faaliyet saatleri nelerdir?
32. Kaç çalışma vardiyası mevcut?
33. Her çalışma vardiyası kaç saatten oluşuyor?
34. Fazla mesai ücretleri nasıl hesaplanıyor (ör. hafta içi 1,5 kat; tatillerde 2 kat vs.)?
35. Bir işçi için ortalama haftalık fazla mesai kaç saattir?
36. Normal ödemede günde en fazla kaç iş saati vardır?
37. Belirli bir haftada çalışanlardan en fazla kaç saat çalışma istenmektedir?
38. Çalışanlar için günlük yemek araları ne zaman?
39. Çalışanlara başka hangi molalar sunuluyor ve her molanın süresi ne kadar?
40. Çalışanlar ne zaman ve hangi tür işi evde sürdürüyor?
41. Evde yapılan işler için ödemeler nasıl belirleniyor (uygun ise)?
42. Hangi ilk yardım malzemeleri mevcut?
43. Sahada kaç sağlık eğitimi almış çalışan var?
44. Hangi güvenlik eğitimi programları (ilk yardım vs.) sağlanıyor?
45. Hangi yangınla mücadele (ör. yangın tüpleri ve/veya yangın söndürme cihazları) sistemleri mevcut?
46. Bir kattan yüksek binalarda kaç yangın çıkışı bulunuyor?
47. Çalışanlar için hangi kişisel korunma ekipmanları hangi maliyetle bulunduruluyor?
48. Çalışanların içme suyuna erişimi üzerinde hangi kısıtlamalar uygulanıyor?
49. Bu tesiste kaç tane kullanılabilir tuvalet (erkek/kadın) var?
50. Hangi havalandırma ve aydınlatma sistemleri mevcut?

51. Amirler her çalışma vardiyasında ne zaman katta bulunuyor ve her çalışma vardiyası için kaç amir bulunuyor?
52. Tesisin çalışanların örgütlenmesi konusundaki politikaları ve uygulamaları nelerdir?
53. Çalışanlara hangi kalacak yer imkanları sunuluyor ve bu yerler nerede bulunuyor?
54. Tesisin çevreyle ilgili politikaları ve uygulamaları nelerdir (ör. atık yönetimi, hava temizleme ve tehlikeli madde imhası)?
55. Nelerin üretimi dışarıda yaptırılıyor ve bu üretim kim tarafından yapılıyor (ör. bireyler, aileler ya da kolektif çalışma grupları)?
56. Bu işçiler tarafından hangi maddeler/bileşenler üretiliyor?
57. Bu işçilere nasıl ödeme yapılıyor?
- Aşağıdaki sorular yurtlarla ilgilidir:**
58. Kaç yatakhane binası mevcut? Bu yatakhanelerde kaç çalışan kalıyor?
59. Bir odada kalan ortalama çalışan sayısı kaçtır?
60. Bir odada her çalışana düşen ortalama alan (metrekare olarak) ne kadar?
61. Uyku bölmeleri nasıl ayrılmış?
62. Odalarda işçilere neler sunuluyor ve her uyku alanının boyutu ne kadar?
63. Yurtlardaki oda kapıları nasıl kilitleiliyor (içeriden ya da dışarıdan)?
64. Uyku bölümlerinde bulunan tahliye ya da acil durum yönergeleri hangi dillerde mevcut?
65. Her uyku bölümünde hangi yangınla mücadele ekipmanları bulunuyor?
66. Yangın tatbikatları hangi sıklıkla yapılıyor?
67. Bir kattan yüksek binalarda kaç yangın çıkışı bulunuyor?
68. Yanıcı maddeler nerede depolanıyor (yurtlarda veya yurtlarla bağlantılı binalarda)?
69. Çalışanlar için kaç tuvalet ve duş bulunuyor (erkek/kadın)?
70. Duş yerlerinde sıcak su ne zaman mevcut?
71. Hangi yemek pişirme ya da çamaşır imkanları sunuluyor?
72. Çalışanlar uyku bölümleri, yemekler, ulaşım ya da diğer başlıklar için ne kadar ödüyor ve bu ödemeler nasıl yapılıyor?
73. Yatakhaneye erişim nasıl denetleniyor?
74. Çalışanlar için nasıl bir yatma saati politikası uygulanıyor?
75. Çalışanların yatakhaneye giriş çıkışlarında hangi kısıtlamalar uygulanıyor?

EK 14

ÖRNEK DÜZELTİCİ EYLEM PLANI

Aşağıda, Lisans Sahiplerine ve Tedarikçilere Disney tarafından yapılan bir ILS Denetimi sonucunda gönderilen örnek bir İyileştirme Eylem Planı("CAP") yer almaktadır. CAP ve beraberindeki e-posta, Lisans Sahipleri ve Tedarikçilere bir Tesisin Disney Üretici Tüzüğü kapsamında Disney'in Minimum Uyumluluk Standardına ("MUY") uyumlu olmadığını açıklayan yazılı bir uyarı işlevi görmektedir.

[Tarih]

Bu mektup, halen bu tesiste Disney markalı ürünler üretme yetkisine sahip tüm Disney lisans sahiplerine ve tedarikçilerine gönderilmektedir. Bir nezaket göstergesi olarak, bu mektup aynı zamanda bu tesiste üretim yapmak üzere yetki başvurusunda bulunan lisans sahiplerine ve tedarikçilere de gönderilmektedir.

[Denetimin alındığı tarih] tarihinde, Disney, [Şehir], [Ülke] konumunda bulunan [Tesis Adı (ILS no.)] tesisine ilişkin bir denetim almıştır.

Bu denetimin sonuçları bu tesisin Disney'in 'Minimum Uyumluluk Standardı'nı (MUY) karşılamadığını göstermektedir. Bu itibarla, lisans sahipleri ve tedarikçilerden bu takip denetiminin maliyeti talep edilebilir.

MCS İHLALLERİ - DERHAL ELE ALINMALIDIR

Aşağıdaki bildirilen MUY ihlalleri derhal düzeltilmelidir. Tesis için gerekli iyileştirici eylemlerin gerçekleştirilmemesi, bu tesiste Disney markalı ürünlerin üretim yetkisinin iptaline yol açacaktır. Yetkilendirme başvurusunda bulunanlar için, MCS ihlalleri düzeltilinceye kadar hiçbir FAMA düzenlenmeyecektir.

1. Sağlık ve Güvenlik/ Yangın ve Acil Durum Güvenlik

Acil çıkışlar kilitli ya da engellenmiş.

2. Zoraki İş Gücü

Tesis yönetimi çalışanların kimlik belgelerine el koyuyor.

MCS DIŞINDAKİ İHLALLER - DERHAL ELE ALINMALIDIR

1. Ücret

Çalışanlar mesai için düzgün ödeme almıyor.

2. Sağlık ve Güvenlik/ Tehlikeli Maddeler

Tehlikeli maddelerin kullanıldığı yerlere gerekli uyarı işaretleri yerleştirilmemiş.

Disney, bu mektubun tarihinden yaklaşık 120 gün sonra bir takip denetimi yapacaktır. Takip denetimi sırasında MUY ihlalleri tespit edilirse, tesisi kullanan tüm lisans sahiplerinin ve tedarikçilerin kanunen gerekli görülen süreyi veya Disney tarafından yapılan bildiriyi takiben 30 günü geçmemek üzere, derhal Disney markalı ürünleri üretmeyi bırakmaları ve tamamlanmış veya işlem görmüş (kalıp ve malzemeler dahil) tüm Disney markalı ürünleri derhal kaldırmaları gerekmektedir. Bundan sonra, tesis Disney tarafından yapılan izinlerin iptalini takiben 12 ay boyunca Disney ürünlerin üretimi için elverişsiz olacaktır. Ayrıca, takip denetiminin maliyeti için lisans sahipleri ve tedarikçilerden ücret talep edilebilir.

Lisans sahibi/tedarikçi olarak, tüm MCS ihlallerinin bu tesisin sürekli kullanımının bir koşulu olarak derhal düzeltilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır. Diğer tüm ihlaller uygun şekilde ele alınmalıdır.

EK 15

ÖRNEK TESİS ÜRETİM YETKİSİ KAYBI

Aşağıda, Lisans Sahiplerine ve Tedarikçilere Minimum Uyumluluk Standardını ("MUY") karşılamayan ikinci ILS Denetimi sonucunda gönderilen örnek bir Tesis Üretim Yetkisi Kaybı ("FLOPA") yer almaktadır. FLOPA ve beraberindeki e-posta, Lisans Sahipleri ve Tedarikçilere bir Tesisin üretim yetkisinin iptal edildiğini açıklayan yazılı bir uyan işlevi görmektedir.

[Tarih]

Bu mektup, halen bu tesiste Disney markalı ürünler üretme yetkisine sahip tüm Disney lisans sahiplerine ve tedarikçilerine gönderilmektedir. Bir nezaket göstergesi olarak, bu mektup aynı zamanda bu tesiste üretim yapmak üzere yetki başvurusunda bulunan lisans sahiplerine ve tedarikçilere de gönderilmektedir.

[Denetimin alındığı tarih] tarihinde, Disney, [Şehir], [Ölke] konumunda bulunan [Tesis Adı (ILS no.)] tesisine ilişkin ikinci denetimi almıştır. Bu takip denetiminin sonuçları bu tesisin hala Disney'in 'Minimum Uyumluluk Standardı'nı (MUY) karşılamadığını göstermektedir.

Disney'in ILS Programı uyarınca, bu tesis için üretim yetkisi iptal edilmiştir. Bu tesis için FAMA'lar artık geçerli değildir. Ayrıca, lisans sahipleri ve tedarikçilerden bu takip denetiminin maliyeti talep edilebilir.

Tesisli kullanan tüm lisans sahipleri ve tedarikçiler Disney markalı ürünlerin üretimine derhal son vermeli, her tür ve tüm Disney markalı ürünleri, ister tamamlanmış, ister üretim aşamasında olsun (tüm kalıp ve malzemeler dahil olarak), Disney'in yazılı uyarısından itibaren 30 gün içinde veya yasaların gerektirdiği şekilde en kısa sürede kaldırmalıdır.

Aşağıda tüm Disney Üretici Tüzüğü ihlallerinin bir özeti bilgi alabilmeniz için önem derecesine göre sıralanmış olarak verilmiştir.

Aşağıda tüm Disney Üretici Tüzüğü ihlallerinin bir özeti bilgi alabilmeniz için önem derecesine göre sıralanmış olarak verilmiştir.

MUY İHLALLERİ

1. İzleme ve Uyumluluk

Ödeme gereklilikleri ve mesai kısıtlamaları ile uyumluluk, tesis yönetimi tarafından incelenmek üzere sunulan belgeler ve çalışanlar tarafından özel görüşmeler sırasında sunulan bilgiler arasındaki uyumsuzluk nedeniyle doğrulanamamış.

MUY DIŞINDAKİ İHLALLER

1. Sağlık ve Güvenlik/Temizlik

Üretim alanlarındaki yetersiz bakım ve temizlik uygulamaları.

2. Diğer Yasalar

İstihdam sözleşmeleri gerektiği biçimde her çalışan ile yapılmamış.

Bu mektup söz konusu tesisin bundan sonra Disney markalı ürün üretiminde kullanılamayacağını ifade eden bildirimimiz olarak kabul edilecektir. Bu tesis Disney markalı üretim için bu bildirimin yapıldığı tarihten sonraki 12 ay boyunca uygun olmayacaktır ve sonrasında tesis yeniden eski haline getirilebilir.

EK 16

ÖRNEK AYLIK LİSANS SAHİBİ/TEDARİKÇİ DURUM RAPORU

Aşağıda örnek bir Aylık Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu yer almaktadır. Bu raporun amacı, Lisans Sahipleri ve Tedarikçilere ILS gerekliliklerinin karşılanmadığından emin olmaları için bir Tesis durum güncellemesi sunmaktır. Rapor dört bölümden oluşmaktadır:

- | | |
|--|---|
| 1. Kapak sayfası: | Bu raporun içeriğini ve gereken eylemleri anlamak için kısa bir kılavuz |
| 2. Aktif Tesisler: | Lisans Sahibi/Tedarikçinin şu anda imzalı bir FAMA ile Disney markalı ürünleri üretme yetkisine sahip olduğu Tesislerin listesi |
| 3. Değerlendirme Aşamasındaki Tesisler: | Disney markalı ürünleri üretme yetkilendirmesinin değerlendirildiği Tesislerin listesi |
| 4. Süresi Dolan Tesisler: | Lisans Sahibi/Tedarikçinin artık Disney markalı ürünleri üretme yetkisine sahip olmadığı Tesislerin listesi |

Örnek kapak sayfası:

Disney Uluslararası Çalışma Standartları Ekibi
Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu

Geçerlilik tarihi: 18 Nisan 2015 Cumartesi

İlgili Kişi: Tom McQueen
 Telefon Numarası: 86-00000000 (Birincil)
 E-posta: tommcqueen@sample.com

Bu aylık raporun amacı, Lisans Sahipleri ve Tedarikçilere ILS gerekliliklerinin karşılandığından emin olmaları için bir durum güncellemesi sunmaktır. Bu aylık rapor Disney markalı ürünlerin üretiminde kullanılan hem aktif hem de süresi dolan tesisleri göstermektedir. Aşağıda rapordaki her sütunun ve gereken eylemlerin kısa açıklaması yer almaktadır.

TESİS

Tesis bilgilerinin doğru olduğunu onaylayın.

DENETİM İHLALLERİ

Dosyadaki son şartlı denetimin ortaya koyduğu ihlallerin listesi. İhlal kategorilerinin anlamları için lütfen aşağıdaki açıklamaya başvurun.

GEREKEN EYLEM

Tesise uygun ise sunulan yönlendirmeyi izleyin

- Denetim Gerekli - Son tarihten önce incelenmek üzere ILS Temsilcinize Minimum Uyumluluk Standardını (MUY) karşılayan bir şartlı denetim iletin.
- Denetim İnceleniyor - Tesis için bir şartlı denetim ILS'e iletilmiş ve şu anda Minimum Uyumluluk Standardını (MUY) karşıladığından emin olmak üzere inceleniyor.
- Disney Denetimi Planlanmış - Bir Disney denetimi planlanıyor.
- Süresi Dolmuş - Tesis markalı üretim için artık kullanılmıyor.

Bu rapor hakkında herhangi bir sorunuz olması halinde, lütfen Disney ILS Temsilciniz ile görüşün.

Örnek aktif tesisler:

Disney Uluslararası Çalışma Standartları Ekibi
Lisans Sahibi/Tedarikçi Durum Raporu

Geçerlilik tarihi: 18 Nisan 2015 Cumartesi

İlgili Kişi: Tom McQueen

Telefon Numarası: 86-00000000 (Birincil)

E-posta: tommcqueen@sample.com

Tom's Fashions (COM-000001)

1 Örnek Sokak

Şehir, Bölge

Çin

Asya-Pasifik (APAC) / Lisanslama / -- / PRC / --

İlgili Kişi: Tom McQueen Telefon Numarası: 86-00000000 (Birincil)

E-posta: tommcqueen@sample.com

ILS Programı: Geliştirilmiş

Keystone Kimliği: KEY-000001

Bildirilen Tesisler - Aktif (Toplam 1)

Tesis ILS Kimliği	Tesis Adı	Tesis Minimum Uyumluluk Standartlarını Karşılıyor	Son Şartlı Denetim* Tarihi	Son Şartlı Denetim* ihlalleri	Gereken Eylem
FAC 01111	Tom's Fashions Sanayi Caddesi No 1 Sancılı Köyü Şehir Bölge Çin Telefon 86 00000000 (Birincil)	EVET	05 Mart 2015	AR AS CP OL HS PE	05 Mart 2016 tarihine kadar Denetim Yapılmalı

AD Erişim Reddedildi
 CP Ücret
 ND Ayrımcılık Yapmama
 SC Tasaroluluk

AR Yaş Şartı
 HR Sağlık ve güvenlik
 OL Diğer Yasalar

AS Örgütlenme
 IL Zoraki İş Gücü
 PE Çevreyi Koruma

CH Zorlama ve Baskı
 MC İzleme ve Uyumluluk
 PU Yayın

*ILS Programı El Kitabında tanımlandığı biçimde Şartlı Denetim

İMTİYAZLI VE GİZLİ DAĞITILAMAZ

Sayfa 2/2

EK 17

ÖRNEK FAMA İPTAL MEKTUBU

Aşağıda, Lisans Sahiplerine ve Tedarikçilere gereken süre içinde bir şartlı ILS Denetimi sunulamaması, Tesisin kapanması ya da faaliyetlerini durdurması ve/veya Tesis hakkındaki yanlış bilgiler nedeniyle Disney'in ILS Denetimi gerçekleştirememesi sonucunda gönderilen örnek bir FAMA İptal Mektubu yer almaktadır.

Disney, Disney markalı ürünlerin üretildiği tüm tesislerin 'Disney Üretici Tüzüğü'yle en azından zorunlu olan düzeyde uyumlu olmalarını ve bunu sürdürmelerini gerekli kılar. Aylık durum raporunuzda belirtilen tarihlere kadar belirlenmiş tesislerin bu 'Minimum Uyumluluk Standardı'nı karşıladığını gösteren ILS denetimleri göndermeniz gerekmektedir. ILS denetimleri, ILS programı gerekliliklerinin karşılanıp karşılanmadığını belirlemek ve Disney markalı ürünlerin üretildiği her yerde güvenli, kapsayıcı ve saygı dolu iş yerlerini geliştirmeye yardımcı olmak için kullanılan temel bir araçtır.

BİR ILS DENETİMİ AŞAĞIDA YER ALAN TESİSLER İÇİN UYGUN BİÇİMDE BİZE SUNULMADIĞINDAN, BU TESİSLER İÇİN MEVCUT TÜM TESİS VE ÜRÜN YETKİLERİ (FAMA'lar) ŞU ANDAN İTİBAREN GEÇERLİ OLMAK ÜZERE İPTAL EDİLMİŞTİR VE AŞAĞIDAKİ TESİSLERDE ŞU ANDAN İTİBAREN DISNEY MARKALI ÜRÜNLERİ ÜRETME YETKİNİZ BULUNMAMAKTADIR:

Tesis İsmi (FAC-XXXXX)

Bu tesislerde Disney markalı ürünlerin üretimini derhal durdurun ve bu bildirimin yapılmasından itibaren 30 gün içerisinde yukarıda belirtilen tesislerde artık Disney markalı ürünleri üretmediğinizi Disney ILS temsilcinize yazılı olarak bildirin.

ILS programı gereği **HERHANGİ BİR TESİSTE DISNEY MARKALI ÜRÜNLERİN ÜRETİMİNE BAŞLAMADAN ÖNCE** bir FAMA başvurusu iletmeniz ve imzalı bir FAMA almanız gerektiğini hatırlatırız. Ayrıca 'ILS Programı El Kitabı'nda ve 'Aylık Durum Raporu'2nuzda belirtilen tüm diğer belgeleri de sunmalısınız.

Sorularınız olması ya da ilave bilgiye ihtiyacınız olması durumunda lütfen Disney ILS temsilciniz ile görüşün.

Teşekkür ederiz.

EK 18

ÖRNEK FAMA İPTALİ – UTS MEKTUBU (PLANLAYAMAMA)

Aşağıda Disney veya temsilcilerinin Tesisle irtibata geçemediği ve bir ILS Denetimi planlayamadığı durumlarda Lisans Sahiplerine ve Tedarikçilere gönderilen bir FAMA İptali Mektubu örneği yer almaktadır. Lisan Sahiplerine ve Tedarikçilere, bu mektup alındıktan sonraki en az 12 ay boyunca Tesiste Disney markalı ürünler üretmelerine izin verilmeyecektir.

Disney'in 'Uluslararası Çalışma Standartları' (ILS) Programı kapsamında, Disney, İzin Verilen Kaynak Kullanım Ülkesinde herhangi bir zamanda Disney markalı ürünlerin üretimini yapan herhangi bir tesiste bir ILS denetimi yapmayı seçebilir. ILS denetimleri, ILS programı gerekliliklerinin karşılanıp karşılanmadığını belirlemek ve Disney markalı ürünlerin üretildiği her yerde güvenli, kapsayıcı ve saygı dolu iş yerlerini geliştirmeye yardımcı olmak için kullanılan temel bir araçtır. Lisans sahipleri/ tedarikçiler, Disney ve temsilcilerinin, ILS denetiminin uygun şekilde yürütülebilmesi için beyan ettikleri tüm tesislere tam erişimini sağlamakla yükümlüdür. Daha önce (Aylık Durum Raporları ve diğer iletişim kanalları vasıtasıyla) Disney ve temsilcilerine aşağıda listelenen tesiste bir ILS denetimi yapmadıkları ve bu durumu ele almadığınız bildirilmiştir.

DISNEY VE TEMSİLCİLERİNİN BİR DENETİME YAPMASINA İZİN VERMEDİĞİNİZDEN, BU TESİSLER İÇİN MEVCUT TÜM TESİS VE ÜRÜN YETKİLERİ (FAMA'lar) ŞU ANDAN İTİBAREN GEÇERLİ OLMAK ÜZERE İPTAL EDİLMİŞTİR VE AŞAĞIDAKİ TESİSLERDE ŞU ANDAN İTİBAREN DISNEY MARKALI ÜRÜNLERİ ÜRETME YETKİNİZ BULUNMAMAKTADIR:

Tesis İsmi (FAC-XXXXX)

Bu tesiste Disney markalı ürünlerin üretimini derhal durdurun ve bu bildirimin yapılmasından itibaren 30 gün içerisinde yukarıda belirtilen tesislerde artık Disney markalı ürünleri üretmediğinizi Disney ILS temsilcinize yazılı olarak bildirin.

ILS programı gereği **HERHANGİ BİR TESİSTE DISNEY MARKALI ÜRÜNLERİN ÜRETİMİNE BAŞLAMADAN ÖNCE** bir FAMA başvurusu iletmeniz ve imzalı bir FAMA almanız gerektiğini hatırlatırız. Ayrıca 'ILS Programı El Kitabı'nda ve 'Aylık Durum Raporu'nuzda belirtilen tüm diğer belgeleri de sunmalısınız.

Sorularınız olması ya da ilave bilgiye ihtiyacınız olması durumunda lütfen Disney ILS temsilciniz ile görüşün.

Teşekkür ederiz.

